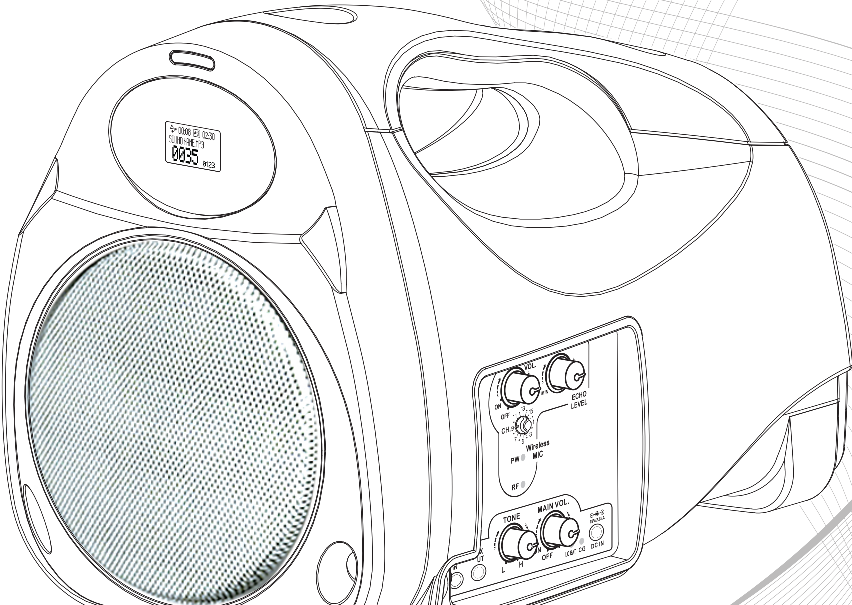
USER´S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D´UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D‘USO



LD ROAD**KID**

WIRELESS **PORTABLE SOUND** SYSTEM

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Thank you for choosing LD-Systems!

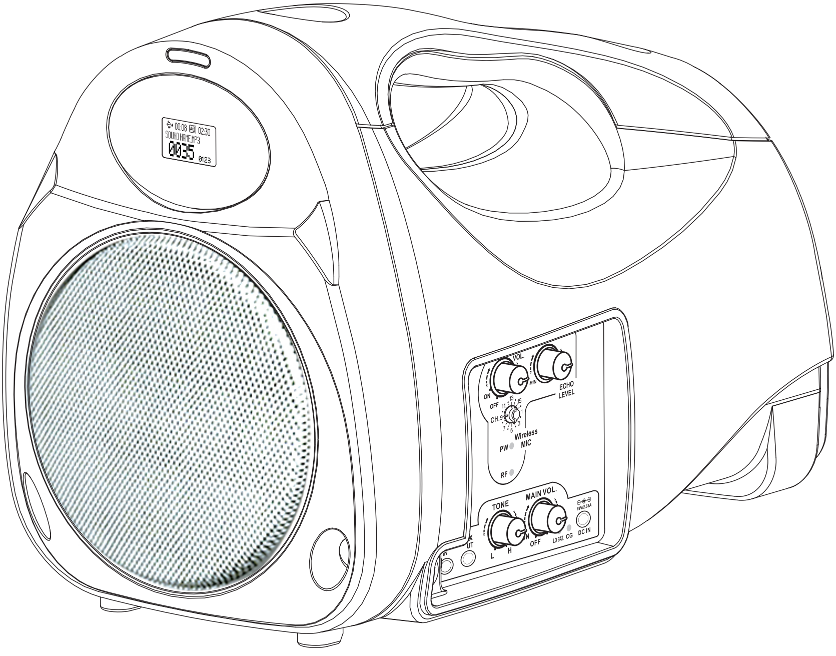
We have designed this product to give you reliable operation over many years. Therefore LD-Systems underwrites high quality products with its name and many years of experience as a producer.

Please, take a few moments to read these instructions carefully, as we want you to enjoy your new LD-Systems products quickly and to the fullest.

Further information about LD-Systems check our website WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

LD ROAD**KID**

WIRELESS **PORTABLE SOUND** SYSTEM



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

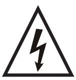
PREVENTIVE MEASURES:

1. Please read the attached safety instructions as well as the following instructions carefully.
2. Please keep all the instructions.
3. Please use the device only as intended.
4. Please respect the valid waste management rules. Please deliver the packaging divided into plastic and paper/cardboard to the recycling management.
5. Please refer all servicing to qualified personel only if the device is damaged, exposed to liquid/rain or if it does not operate normally.
6. Please do not expose to any kind of heat such as ovens, radiators, or any other devices (incl. amplifiers). Please check for enough distance between amplifiers and walls, racks, etc. to prevent overheating. Do not expose to any kind of moisture like rain etc..
7. After connection please check the wiring to prevent any kind of accident or damage. Please never use any kind of damaged cable and wiring.
8. Only use authorized and stable stands, brackets, shelfs, tables etc.. for installations. Please check for adequate stability against collapse. Only use the original power supply.
9. Appearance of interferences when using wireless systems. The simultaneous use of wireless microphones and of mobile phones (if both devices are not very distant from each other) can lead to the appearance of interferences in the microphone signal which can be heard in the PA system.



CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product´s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk to persons.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION! HIGH VOLUME!

You will operate this transmission system for professional use. Therefore the commercial use of this equipment is liable to the rules and regulations of the Accident Prevention & Insurance Association of your industry sector. Adam Hall as a manufacturer is bound to inform you formally about the existence of eventual sanitary risks.

This system is able to induce an acoustic pressure of 80 db. 85 db is by law the maximum audio pressure level which your ear can be exposed to during a work day. It was set according to the technical expertise of the occupational medicine as a basis for the noise rating level. Higher sound levels or longer exposition times could damage your ear. The time of exposition by higher sound pressure levels should be shortened in order to prevent from ear damages. Here are a few reliable warning signals which show that you have exposed yourself for a too long period to excessive sound pressure levels:

- You hear bell- or whistling sounds!
- You have the impression that you can’t hear high tones anymore!

INTRODUCTION:

Before operating the unit, please read this manual carefully, and retain for future reference.

This product suits the voltage of various countries (AC 90-264V) and the unit can be used up to 8 hours without recharging. The charging time of the Lithium-ion battery is less than 3.5 hours.

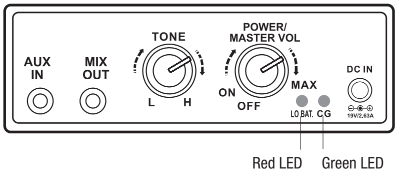
16 user selectable channels, can avoid interfering with other wireless products. Built in USB connection allows users to play MP3 files. Two different sets available - optional - handheld wireless microphone or headset with belt pack transmitter.

The sets are delivered with a remote control.

CHARGING THE BATTERY

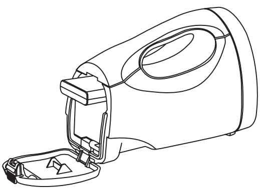
Connect the AC power supply to the DC IN socket.
Charging: CG (Green LED) indicator flashing.
Charging complete: CG (Green LED) indicator glowing constantly.

LO BAT (Red LED) indicator flashing - recharge battery.
LO BAT (Red LED) indicator glowing constantly - battery status ok

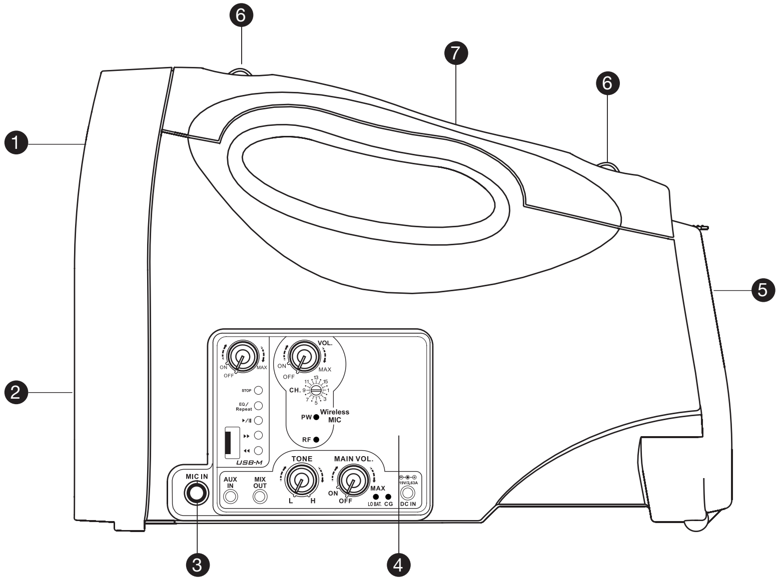


NOTES:

While using the Roadkid with AC power supply connected, the battery will not be charged.
To avoid the risk of damage, only use original batteries.



OVERVIEW:



❶ **DISPLAY**

❷ **SPEAKER**

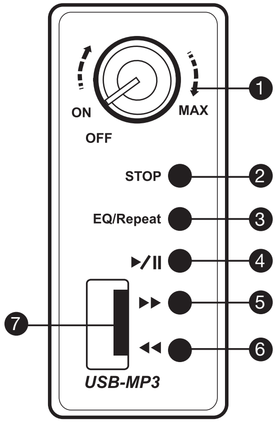
❸ **6.3 MM JACK CONNECTION OF WIRED MICROPHONE**

❹ **MASTER CONTROL PANEL**

❺ **BATTERY COVER**

❻ **BELT ATTACHMENT**

❼ **HANDLE**



❶ **POWER ON/OFF/VOL**
Turn clockwise to turn power on and to increase volume.
Turn anticlockwise to decrease volume and to switch power off.

❷ **STOP**

❸ **EQ/REPEAT**
Shortly press EQ/Repeat to select between NORMAL/POP/ROCK/JAZZ/CLASSIC/COUNTRY equalizer mode, or press EQ/Repeat for 3 seconds to switch the Repeat mode, modes are: OFF/SINGLE/ONE/FOLDER/ALL/RANDOM.

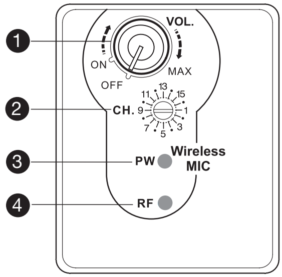
❹ **PLAY/PAUSE**
Press to play or pause.

❺ **FORWARD MODE**
Press to play next track.

❻ **REWIND MODE**
Press to play previous track.

❼ **USB CONNECTION PORT**
Insert USB device.

WIRELESS RECEIVER:

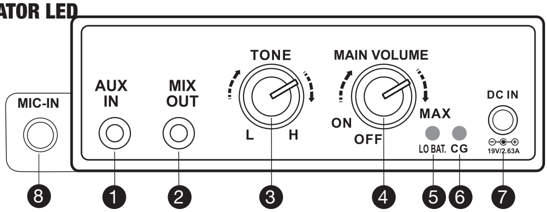


❶ **POWER ON/OFF/VOL**
Turn clockwise to turn power on and to increase volume.
Turn anticlockwise to decrease volume and to switch power off.

❷ **16 USER SELECTABLE FREQUENCY CHANNELS**

❸ **POWER STATUS LED**

❹ **RF INDICATOR LED**



❶ **3.5 MM AUDIO INPUT JACK**

❷ **3.5 MM MIX OUT JACK**
Record or connect to a PA system.

❸ **TONE**
TURN clockwise to increase TREBLE.

❹ **POWER ON/OFF/VOL**
Turn clockwise to turn power on and to increase volume.
Turn anticlockwise to decrease volume and to switch power off.

❺ **POWER STATUS LED**

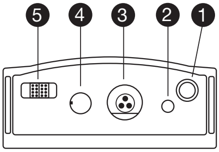
❻ **CHARGING STATUS LED**

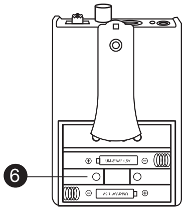
❼ **DC INPUT JACK**

❽ **MIC IN**
Wired microphone input.

BELT PACK / HANDHELD MIC:

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO





❶ **ANTENNA CONNECTOR**

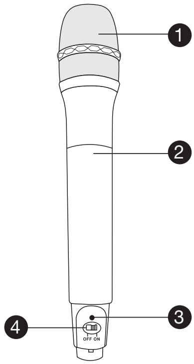
❷ **POWER / BATTERY STATUS INDICATOR**
Red LED lights up when the battery is low, Green LED lights up when the power is on and the battery status is okay.

❸ **3 PIN MINI XLR MICROPHONE INPUT**

❹ **VOLUME CONTROL**

❺ **POWER SWITCH**

❻ **BATTERY COMPARTMENT**
2 x alkaline batteries, or 2 x rechargeable batteries (type AA).



❶ **MICROPHONE HEAD GRILLE**

❷ **MIDDLE HOUSING**
Turn anticlockwise to open the battery compartment.

❸ **BATTERY POWER INDICATOR LED**
When the LED lights up red, the batteries have to be replaced. If the LED lights up green, the power is on and the battery status is okay.

❹ **POWER SWITCH**

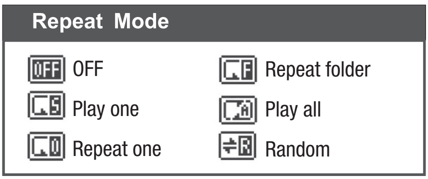
REMOTE / DISPLAY:

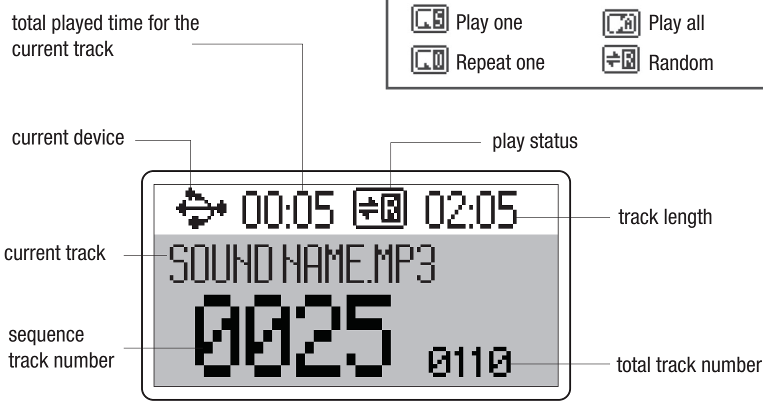
ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO



1. (PREV/NEXT PLAY/PAUSE set) : ⏮ or ⏭ to play the previous or next track.
2. Press ▶ II to play or pause music
3. (EQ. set): Press "EQ" button, for the sound equalizer switch, modes are:
NORMAL » POP » ROCK » JAZZ » CLASSIC » COUNTRY
4. (REP set): Press "REP" button, for switch the playback mode, modes are:
(play all, play one, repeat one, repeat folder, repeat all, random play)
(OFF » SINGLE » ONE » FOLDER » ALL » RANDOM)
5. Number keys: The number keys to directly select songs or tracks. Input a number, when the LCD displays "0002" (for example), click on ▶ II start to play from "0002".

DISPLAY





SPECIFICATIONS:

Model Name:	LDRK5BPH
Type:	active
Woofer Size (inch):	5 1/4"
Woofer Size (mm):	13.3 mm
Woofer Type:	Broadband Speaker
Woofer Magnet:	Ferrit
Woofer Brand:	Custom Made
Amplification:	CLASS D
Power (RMS):	25 W
Power (Peak):	50 W
Frequency Range (Hz):	90 - 17.000 Hz
SPL (1 W / 1 m):	92 dB
Max SPL:	109 dB
Protection:	short circuit, thermal
Radio Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16 Channels
Receiving Mode:	FM
Transmitter:	Belt Pack Transmitter with Headset
Integrierter Media Player:	USB, MP3
Controls:	Main Volume, Tone, Wireless Mic Volume, Wireless Mic Channel Select, USB-Player Volume, Play/Pause, Stop, EQ/Repeat, Next Song, Previous Song
Indicators:	Power, Charge, Play/Pause, Wireless Power, RF
Input Connector Line:	AUX In 3.5 mm Jack
Input Connector Mic:	Mic In 6.3 mm Jack
Output Connector Line:	Mix Out 3.5 mm Jack
Output Connector Speaker:	
Power Supply:	External Switching Power Supply (100 - 240 V)
Batteries:	14,4 V / 2,6 A
Cabinet Material:	PP
Cabinet Style:	Bass Reflex
Dimensions (W x H x D):	165 x 210 x 295 mm
Weight (kg):	2.3
Features:	stand support (3/8''), handle, shoulder strap, carrying bag

BELT PACK / HEADSET / HANDHELD:

Model Name:	LDRK5Beltpack
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Input Connector:	mini XLR 3-pole with Phantom Power for Headset, Lavalier - Wind Instrument Microphone, Antenna
Audio Frequency Range:	70 - 16.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Volume, Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (W x H x D):	62 x 103 x 28 mm

Model Name:	LDWS100MH1
Microphone Type:	Headset Microphone
Capsule Type:	Electret Condenser
Polar Pattern:	Uni-directional
Frequency Response:	20 - 20.000 Hz
Impedance:	680 Ohms
Connector:	3-pole mini-XLR
Features:	Incl. Foam Windshield

Model Name:	LDRK5Microphone
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Microphone Type:	Dynamic
Polar Pattern:	Cardioid
Audio Frequency Range:	70 - 15.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (L x Ø):	255 x 48 mm

LIMITED **WARRANTY**

This Limited Warranty applies to the Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Eminence and Cameo branded products.

The statutory warranty rights towards the seller are not affected by this guarantee. In fact, it justifies, additional independent warranty claims towards Adam Hall.

Adam Hall warrants that the Adam Hall product you have purchased from Adam Hall or from an Adam Hall authorized reseller is free from defects in materials or workmanship under normal use for a period of 2 or 5 years from the date of purchase.

The Limited Warranty Period starts on the date of purchase. In order to receive warranty services you are required to provide proof of the purchase date. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase, is your proof of the purchase date. Should products of the brands named above be in need of repair within the limited warranty period, you are entitled to warranty services according to the terms and conditions stated in this document.

This Limited Warranty extends only to the original purchaser of this Adam Hall branded product and is not transferable to anyone who obtains ownership of the Adam Hall branded product from the original purchaser. During the Limited Warranty Period, Adam Hall will repair or replace the defective component parts or the product. All component parts or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of Adam Hall.

In the unlikely event that your Adam Hall product has a recurring failure, Adam Hall, at its discretion, may elect to provide you with a replacement unit of Adam Hall´s choice that is at least equivalent to your Adam Hall branded product in hardware performance.

Adam Hall does not warrant that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Adam Hall is not responsible for damage that occurs as a result of your failure to follow the instructions included with the Adam Hall branded product.

This Limited Warranty does not apply,
- to wear parts (e.g. accumulator)
- to any product from which the serial number has been removed or that has been damaged or rendered defec tive as the result of an accident
- in case of, misuse, abuse, or other external causes
- by operation outside the usage parameters stated in the user´s documentation shipped with the product
- by use of spare parts not manufactured or sold by Adam Hall
- by modification or service by anyone other than Adam Hall

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall regarding the Adam Hall branded product you have purchased.

LD SYSTEMS

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

LIMITATION OF **LIABILITY**

If your Adam Hall branded hardware product fails to work as warranted above, your sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. Adam Halls' maximum liability under this limited warranty is expressly limited to the lesser of the price you have paid for the product or the cost of repair or replacement of any hardware components that malfunction in conditions of normal use.

Adam Hall is not liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including any lost profits or savings or special, incidental, or consequential damages. Adam Hall is not liable for any claim made by a third party or made by you for a third party.

This limitation of liability applies whether damages are sought, or claims are made, under this Limited Warranty or as a tort claim (including negligence and strict product liability), a contract claim, or any other claim. This limitation of liability cannot be waived or amended by any person. This limitation of liability will be effective even if you have advised Adam Hall of an authorized representative of Adam Hall of the possibility of any such damages. This limitation of liability however, will not apply to claims for personal injury.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that may vary from state to state or from country to country. You are advised to consult applicable state or country laws for a full determination of your rights.

REQUESTING **WARRANTY-SERVICE**

To request warranty service for the product, contact Adam Hall or the Adam Hall authorized reseller from which you purchased the product.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

These devices meet the essential requirements and further relevant specifications of Directives 1999 / 5 / EC (R & TTE), 2004/108/EC (EMC) and 2006/95EC (LVD). For more information, see www.adamhall.com.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (ELECTRICAL WASTE)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an enviromentally friendly manner.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

WEEE-DECLARATION

Your LD-Systems product was developed and manufactured with high quality materials and components wich can be recycled and/or reused. This symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from normal waste at the end of its operational lifetime.
Please dispose of this product by bringing it to your local collection point or recycling centre for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

BATTERIES AND ACCUMULATORS

The supplied batteries or rechargeable batteries can be recycled. Please dispose of them as special waste or return them to your specialist dealer. In order to protect the environment, only dispose exhausted batteries.

Sie haben die richtige Wahl getroffen!

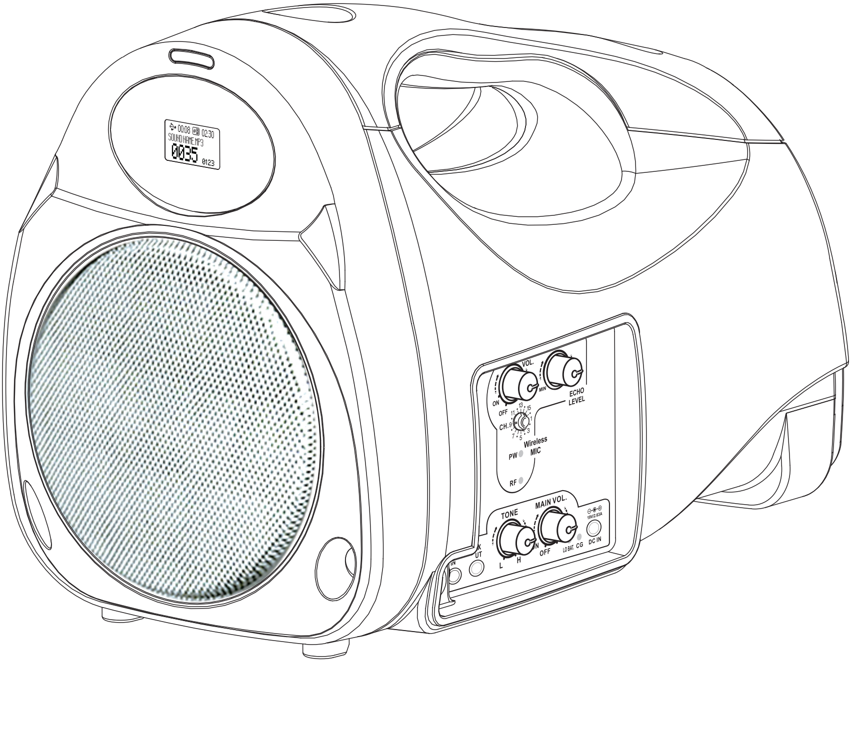
Diese LD-Systems Produkte werden Sie lange Jahre durch Zuverlässigkeit, Wirtschaftlichkeit und einfaches Handling überzeugen. Dafür garantiert LD-Systems mit seinem Namen und seiner in vielen Jahren erworbenen Kompetenz als Hersteller hochwertiger Geräte.

Nehmen Sie sich nun ein paar Minuten Zeit, diese Anleitung zu lesen. Wir möchten, dass Sie einfach und schnell in den Genuss dieser Technik kommen.

Mehr Informationen zu LD-SYSTEMS finden Sie auf unserer Internetseite WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

LD ROAD**KID**

MOBILES **DRAHTLOS-SOUND-**SYSTEM



VORSICHTSMASSNAHMEN:

1. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sowie die beigefügten Richtlinien sorgfältig.
2. Bewahren Sie alle zugehörigen Unterlagen für spätere Referenzzwecke auf.
3. Nutzen Sie das Gerät ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Zweck.
4. Beachten Sie die jeweils geltenden Vorschriften zur Abfallentsorgung, und geben Sie die Verpackung nach Materialien (Plastik und Papier/Kartonagen) getrennt in die Entsorgung.
5. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen, wenn das Gerät beschädigt ist, Regen oder anderer Feuchtigkeit ausgesetzt war oder Fehlfunktionen aufweist.
6. Achten Sie auf ausreichenden Abstand zu Wärmequellen wie Heizkörper, Öfen etc. (einschließlich anderer Verstärker). Sorgen Sie zur Vermeidung von Überhitzung auf ausreichenden Abstand zu Wänden, innerhalb von Racks etc.
Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit aus (z.B. Regen).
7. Prüfen Sie die Verkabelung sorgfältig, um Unfälle und Schäden zu vermeiden,
und verwenden Sie niemals beschädigte Kabel oder andere defekte Komponenten.
8. Verwenden Sie bei der Installation ausschließlich zugelassene, stabile Stative, Halterungen, Regale, Tische etc. und prüfen die Stabilität sorgfältig. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit dem Original-Netzteil.
9. Störungen beim Einsatz von Funksystemen:
Die gleichzeitige Nutzung von Funkmikrofonen und Mobiltelefonen kann im Mikrofonsignal zu Interferenzen führen, die über das PA-System hörbar sind (wenn die Geräte nicht weit genug voneinander entfernt sind).

ACHTUNG:



Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.


Das gleichschenkelige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.


Das gleichschenkelige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise

ACHTUNG! HOHE LAUTSTÄRKEN!
Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen. Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung. Als Hersteller ist Adam Hall gesetzlich verpflichtet, Sie ausdrücklich auf mögliche Gesundheitsrisiken hinzuweisen.

Dieses System kann Schalldruckpegel bis 80 dB erzeugen. Der gesetzlich zulässige Höchstwert, dem das menschliche Gehör während eines Arbeitstages ausgesetzt sein darf, beträgt 85 db. Dieser Wert wurde in der Lärmschutz-Richtlinie für Arbeitsmedizin als maximal zulässiger Schalldruckpegel festgelegt. Höhere Schalldruckpegel oder längere Expositionszeiten können Ihr Gehör schädigen. Um Ihr Gehör zu schützen, sollten Sie es höheren Lautstärken nicht über längere Zeit aussetzen. Die folgenden Warnsignale sind sichere Indikatoren dafür, dass Sie Ihr Gehör zu lang zu hohen Schalldruckpegeln ausgesetzt haben:
- Sie hören pfeifende oder klingelnde Geräusche!
- Sie haben den Eindruck, dass Sie höhere Töne nicht mehr wahrnehmen können!

EINFÜHRUNG:

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig, und bewahren Sie sie für zukünftige Referenzzwecke auf.

Dieses Produkt eignet sich für unterschiedliche Stromnetze (90-264 V AC, je nach Land) und kann bis zu 8 Stunden betrieben werden ohne den Akku nachzuladen. Die Ladezeit des integrierten Lithium-Ionen-Akkus beträgt weniger als 3,5 Stunden.

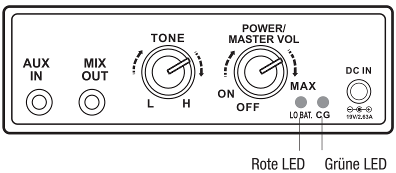
Die Funkeinheit verfügt über 16 verschiedene, wählbare Kanäle, so dass Probleme mit anderen Drahtlos-Geräten vermieden werden können. Darüber hinaus ist das System mit einem USB-Anschluss ausgestattet, um auch MP3-Dateien abspielen zu können. Es sind zwei verschiedene Sets erhältlich, mit Handsender (Handmikrofon) oder mit Headset plus Taschensender.

Beide Sets sind zusätzlich mit einer Fernbedienung ausgestattet.

LADEN DES AKKUS

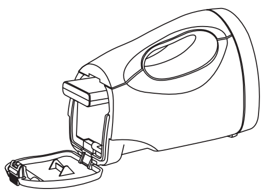
Verbinden Sie das Netzteil mit der Netzbuchse des Roadkid (DC IN).
Ladevorgang: CG-Anzeige (grüne LED) blinkt.
Ladevorgang beendet: CG-Anzeige (grüne LED) leuchtet konstant.

LO BAT-Anzeige (rote LED) blinkt: Akku laden.
LO BAT-Anzeige (rote LED) leuchtet konstant: Ladestatus ok.

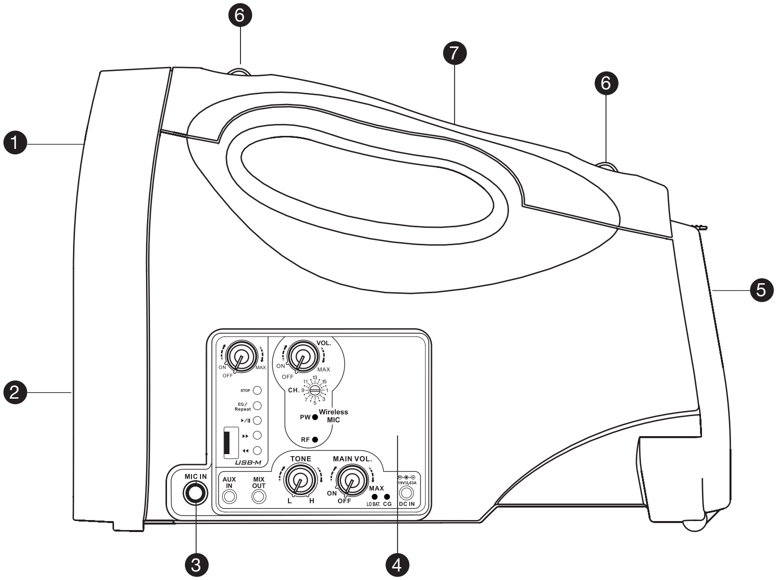


HINWEISE:

Wenn Sie Ihr Roadkid Sound-System einsetzen, während das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, wird der integrierte Akku nicht geladen. Verwenden Sie ausschließlich Original-Akkus, damit das Gerät nicht beschädigt wird.



ÜBERSICHT:



❶ **DISPLAY**

❷ **LAUTSPRECHER**

❸ **6,3-MM-KLINKENEINGANG FÜR DRAHTGEBUNDENE MIKROFONE**

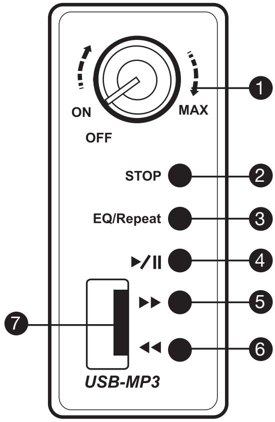
❹ **HAUPT-BEDIENBEREICH**

❺ **BATTERIEFACH-ABDECKUNG**

❻ **TRAGEGURT-HALTERUNG**

❼ **TRAGEGRIFF**

SYSTEM:



❶ **POWER (EIN/AUS/LAUTSTÄRKE)**
Drehen Sie diesen Regler nach rechts, um das Gerät einzuschalten und die gewünschte Lautstärke einzustellen.
Drehen Sie diesen Regler nach links, um die Lautstärke zu reduzieren und das Gerät auszuschalten.

❷ **STOP**

❸ **EQ/REPEAT**
Drücken Sie die Taste EQ/Repeat, um zwischen den Equalizer-Betriebsarten NORMAL/POP/ROCK/JAZZ/CLASSIC/COUNTRY auszuwählen. Wenn Sie die EQ/Repeat-Taste länger (3 Sekunden) drücken, wechseln Sie den Repeat-Modus. Die verschiedenen Modi sind: OFF/SINGLE/ONE/FOLDER/ALL/RANDOM.

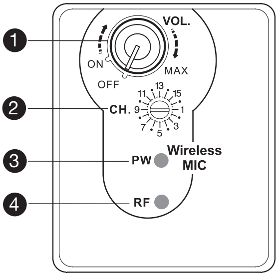
❹ **PLAY/PAUSE**
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten oder wieder anzuhalten.

❺ **VORWÄRTS**
Drücken Sie diese Taste, um den nächsten Track abzuspielen.

❻ **ZURÜCK**
Drücken Sie diese Taste, um den vorherigen Track abzuspielen.

❼ **USB-ANSCHLUSS**
Schließen Sie hier ein USB-Gerät an.

FUNKEMPFÄNGER:

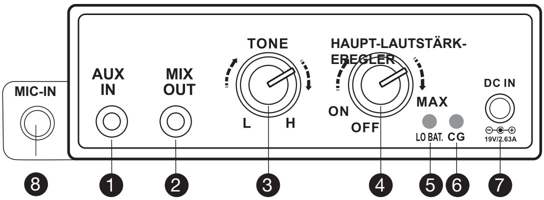


❶ **POWER (EIN/AUS/LAUTSTÄRKE)**
Drehen Sie diesen Regler nach rechts, um das Gerät einzuschalten und die gewünschte Lautstärke einzustellen. Drehen Sie diesen Regler nach links, um die Lautstärke zu reduzieren und das Gerät auszuschalten.

❷ **16 WÄHLBARE SENDEFREQUENZ-KANÄLE**

❸ **POWER-STATUS-LED**

❹ **RF-LED (FUNKSIGNAL)**



❶ **AUDIOEINGANG (3,5-MM-KLINKE)**

❷ **MIX-AUSGANG (3,5-MM-KLINKE)**
Dieser Ausgang dient dem Anschluss an ein PA- oder Recording-System.

❸ **KLANGREGLER**
Drehen Sie den TONE-Regler nach rechts, um den Höhenanteil (TREBLE) zu betonen.

❹ **POWER (EIN/AUS/LAUTSTÄRKE)**
Drehen Sie diesen Regler nach rechts, um das Gerät einzuschalten und die gewünschte Lautstärke einzustellen.
Drehen Sie diesen Regler nach links, um die Lautstärke zu reduzieren und das Gerät auszuschalten.

❺ **POWER-STATUS-LED**

❻ **LADESTATUS-LED**

❼ **NETZBUCHSE (ANSCHLUSS NETZTEIL)**

❽ **MIC IN**
Eingang für ein drahtgebundenes Mikrofon.

TASCHENSENDER / HANDMIKROFON:

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

❶ **ANTENNENANSCHLUSS**

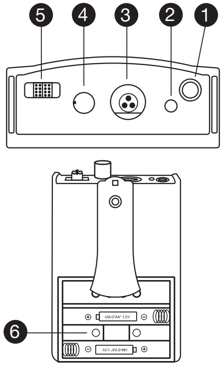
❷ **POWER / BATTERIE-STATUSANZEIGE**
Die rote LED leuchtet, wenn der Batteriestatus niedrig ist, die grüne LED leuchtet, wenn der Sender eingeschaltet und der Batteriestatus in Ordnung ist.

❸ **MIKROFONEINGANG (3-POL-MINI-XLR)**

❹ **LAUTSTÄRKEREGLER**

❺ **EIN-/AUSSCHALTER**

❻ **BATTERIEFACH**
2 Alkali-Batterien oder 2 Akkumulatoren (Typ AA).

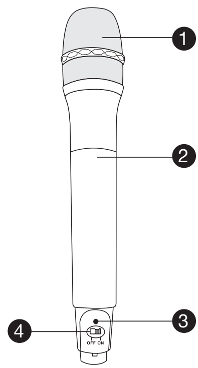


❶ **MIKROFONKORB**

❷ **GEHÄUSE**
Drehen Sie den mittleren Gehäuseteil gegen den Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu öffnen.

❸ **BATTERIE-STATUSANZEIGE (LED)**
Wenn die LED rot leuchtet, müssen die Batterien ersetzt werden. Wenn die LED grün leuchtet, ist das Mikrofon eingeschaltet und der Batteriestatus ist ok.

❹ **EIN-/AUSSCHALTER**



FERNBEDIENUNG / DISPLAY:



1. (PREV/NEXT PLAY/PAUSE): Drücken Sie ⏮ oder ⏭, um den vorherigen bzw. nächsten Track abzuspielen.
2. Drücken Sie ▶ II, um die Wiedergabe zu starten oder wieder anzuhalten.
3. (EQ): Drücken Sie die Taste "EQ", um zwischen folgenden Equalizer-Betriebsarten auszuwählen: NORMAL » POP » ROCK » JAZZ » CLASSIC » COUNTRY
4. (REP): Drücken Sie die Taste "REP", um zwischen folgenden Wiedergabe-Modi auszuwählen: Alle wiedergeben, Ausgewählten Track wiedergeben, Ausgewählten Track wiederholt abspielen, Ordner wiederholt abspielen, Zufallswiedergabe (OFF » SINGLE » ONE » FOLDER » ALL » RANDOM)
5. Zifferntasten: Über die Zifferntasten können Sie Songs oder Tracks direkt anwählen. Geben Sie einfach die gewünschte Zahl ein. Zeigt das LCD beispielsweise "0002" an, brauchen Sie nur noch die Taste ▶ II zu drücken, und die Wiedergabe beginnt mit Track "0002".

DISPLAY

Repeat Mode	
OFF AUS	F Ordner wiederholen
S Track abspielen	A Alle abspielen
O Track wiederholen	R Zufallswiedergabe



TECHNISCHE DATEN:

Model Name:	LDRK5BPH
Type:	active
Woofer Size (inch):	5 1/4"
Woofer Size (mm):	13.3 mm
Woofer Type:	Broadband Speaker
Woofer Magnet:	Ferrit
Woofer Brand:	Custom Made
Amplification:	CLASS D
Power (RMS):	25 W
Power (Peak):	50 W
Frequency Range (Hz):	90 - 17.000 Hz
SPL (1 W / 1 m):	92 dB
Max SPL:	109 dB
Protection:	short circuit, thermal
Radio Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16 Channels
Receiving Mode:	FM
Transmitter:	Belt Pack Transmitter with Headset
Integrierter Media Player:	USB, MP3
Controls:	Main Volume, Tone, Wireless Mic Volume, Wireless Mic Channel Select, USB-Player Volume, Play/Pause, Stop, EQ/Repeat, Next Song, Previous Song
Indicators:	Power, Charge, Play/Pause, Wireless Power, RF
Input Connector Line:	AUX In 3.5 mm Jack
Input Connector Mic:	Mic In 6.3 mm Jack
Output Connector Line:	Mix Out 3.5 mm Jack
Output Connector Speaker:	
Power Supply:	External Switching Power Supply (100 - 240 V)
Batteries:	14,4 V / 2,6 A
Cabinet Material:	PP
Cabinet Style:	Bass Reflex
Dimensions (W x H x D):	165 x 210 x 295 mm
Weight (kg):	2.3
Features:	stand support (3/8"), handle, shoulder strap, carrying bag

GÜRTELSENDER / HEADSET / TASCHENSENDER:

Model Name:	LDRK5Beltpack
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Input Connector:	mini XLR 3-pole with Phantom Power for Headset, Lavalier - Wind Instrument Micro-phone, Antenna
Audio Frequency Range:	70 - 16.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Volume, Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (W x H x D):	62 x 103 x 28 mm

Model Name:	LDWS100MH1
Microphone Type:	Headset Microphone
Capsule Type:	Electret Condenser
Polar Pattern:	Uni-directional
Frequency Response:	20 - 20.000 Hz
Impedance:	680 Ohms
Connector:	3-pole mini-XLR
Features:	Incl. Foam Windshield

Model Name:	LDRK5Microphone
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Microphone Type:	Dynamic
Polar Pattern:	Cardioid
Audio Frequency Range:	70 - 15.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (L x Ø):	255 x 48 mm

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich auf die Marken Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer und Eminence.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber Adam Hall.

Mit dieser Garantie stellt Adam Hall sicher, dass das von Ihnen bei Adam Hall oder einem Adam Hall Partner erworbene Produkt bei normalem Gebrauch während des Zeitraums von 2 bzw. 5 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs.
Der Geltendmachung eines Anspruchs auf Garantieleistungen erforderliche Nachweis des Kaufdatums, erfolgt durch die mit dem Kaufdatum versehene Quittung oder den mit dem Kaufdatum versehenen Lieferschein. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur der unter den oben genanten Marken vertriebenen Produkte innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich ist.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des von Adam Hall vertriebenen Produkts und ist nicht an Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer das Eigentum am Adam Hall Produkt übertragen wird.
Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten oder das Produkt von Adam Hall repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie entfernten Komponenten und Hardware-Produkte gehen in das Eigentum von Adam Hall über.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Adam Hall Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Adam Hall nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen dieses Produkt durch ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Leistung zu ersetzen.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Adam Hall übernimmt keine Verantwortung für auf eine inkorrekte Befolgung der im Lieferumfang des Adam Hall enthaltenen Anweisungen zurückzuführenden Schäden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf

-Verschleißteile (z.B. Akkumulator).
-Geräte deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden als folge eines Unfalls.
-nicht sachgerechter oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen.
-Geräte die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerunterlagen festgelegt sind.
-Geräte die aufgrund der Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter oder vertriebener Teile repariert wurden.
- Geräte die durch Änderung oder Wartung durch jemand anderen als Adam Hall getätigt wurde.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt dar.

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Wenn das unter der Marke Adam Hall vertriebene Produkt nicht entsprechend der obigen Garantie funktioniert, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Ersatz. Weitergehende Gewährleistungsansprüche bleiben hiervon unberührt. Die maximale Haftung von Adam Hall im Rahmen dieser Garantie ist ausdrückliche beschränkt auf den jeweils niedrigeren Betrag, der sich entweder aus dem Kaufpreis für das Produkt oder aus den Reparatur- bzw. Ersatzkosten von Hardware-Komponenten, die bei normalem Gebrauch nicht Ordnungsgemäß funktionieren, ergibt.

Adam Hall haftet aus dieser Garantie nicht für durch das Produkt oder sein versagen verursachte Schäden, einschließlich entgangener Gewinne, unterbliebener Einsparungen oder besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Adam Hall haftet zudem nicht für von Dritten oder von ihnen für Dritte geltend gemachte Ansprüche.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt werden, ob Schadensersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (Einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher bzw. sonstiger Ansprüche gestellt werden. Diese Haftungsbeschränkung kann von keiner Person aufgehoben oder ergänzt werden. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch dann, wenn sie Adam Hall über die Möglichkeit derartiger Schäden informiert haben. Sie gilt jedoch nicht für Ansprüche aus Personenschäden.

Aus dieser Garantie ergeben sich für Sie bestimmte Rechte. Möglicherweise haben Sie weitere Rechte, die Ihnen von Staat zu Staat und von Land zu Land unterschiedlich sein können. Es ist ratsam, die entsprechenden Gesetze des Staates bzw. Landes heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

INANSPRUCHNAHME DES **REPARATURSERVICE**

Um den Garantieservice bzw. Reparaturservice für das Produkt in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an Adam Hall oder an einen Adam Hall Partner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) und 2006/95EC (LVD). Weitere Informationen finden Sie unter www.adamhall.com.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES

(Gültig in der Europäischen Union)

Dieses Symbol (entweder auf dem Gerät oder dem dazugehörigen Handbuch) weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt und an Personen zu verhindern, entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll.

Als Privatkunde Informieren Sie sich bitte beim Hersteller oder bei Ihrer Gemeinde über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.

Als Geschäftskunde kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt sollte nicht mit anderem gewerblichen Abfall entsorgt werden.

WEEE-DEKLARATION

Ihr LD-Systems Produkt wurde unter der Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten die wiedeverwertet oder wieder verwendet werden können hergestellt. Dieses Symbol weist darauf hin, dass elektronische Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll und helfen Sie dabei unsere Umwelt zu schützen.

BATTERIEN UND AKKUS

Die mitgelieferten Batterien können wiederverwertet werden. Werfen Sie die Batterien daher nicht in den normalen Hausmüll sondern in gesonderte dafür vorgesehene Container. Helfen Sie, unsere Umwelt sauber zu halten.

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

Merci d'avoir choisi LD-Systems!

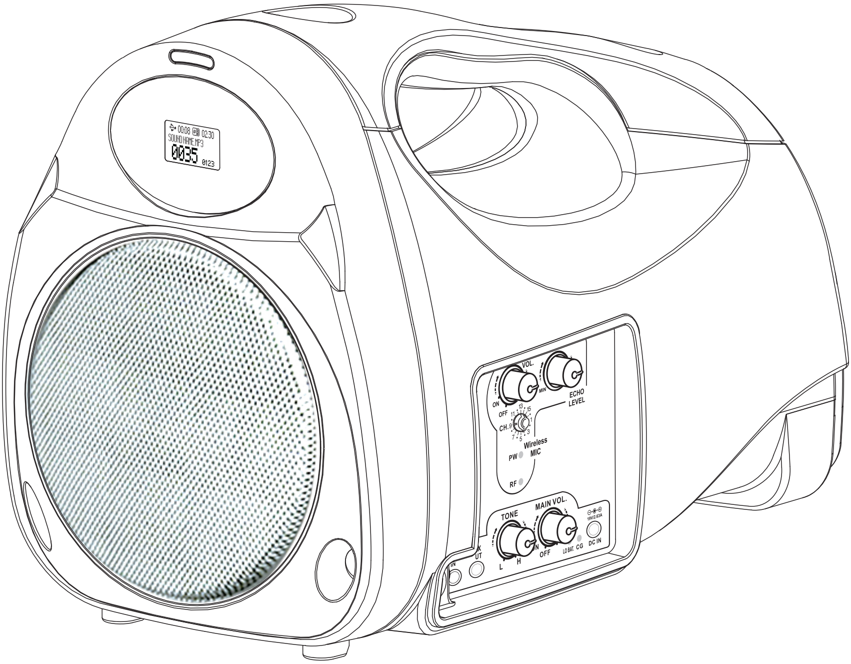
Nous avons conçu ce produit afin de vous offrir un matériel fiable, qui vous accompagnera durant de longues années. En achetant l'un des produits de la marque LD-Systems vous bénéficiez de notre compétence reconnue et de nos nombreuses années d'expérience en tant que fabricant. Notre nom est notre garantie.

Veuillez s'il-vous-plait prendre quelques minutes pour lire attentivement ces instructions d'utilisation car nous souhaitons que vous puissiez profiter pleinement et au plus vite de votre matériel LD-Systems.

Pour plus d'informations sur LD-Systems venez visiter notre site WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

LD ROAD**KID**

SYSTEME AUDIO PORTATIF SANS FIL



PRÉCAUTIONS **D'UTILISATION** :

1. Veuillez lire attentivement les instructions de sécurité et les autres instructions.
2. Veuillez conserver toutes les instructions.
3. Veuillez utiliser l'appareil conformément à sa destination.
4. Veuillez respecter la législation en vigueur concernant la gestion des déchets. Veuillez séparer le plastique d'un côté, le carton de l'autre avant de gérer le recyclage des déchets.
5. Si l'appareil est endommagé, exposé à la pluie ou à un liquide ou s'il ne fonctionne pas normalement, veuillez le confier à un personnel qualifié pour réparation.
6. Veuillez ne pas exposer l'appareil à une source de chaleur, quelle qu'elle soit : fours, radiateurs, autres appareils (amplificateur...). Veillez à ménager une distance suffisante entre les amplificateurs et les murs, les racks, etc., afin d'éviter toute surchauffe.
Ne pas exposer l'appareil à l'humidité, la pluie, etc.
7. Après branchement, veuillez vérifier les câblages, afin d'éviter tout accident ou dommage.
N'utilisez jamais de câbles abîmés (secteur, audio, haut-parleur).
8. N'utilisez que des pieds, tables, supports ou étagères stables et prévus à cet usage pour l'installation. Vérifiez que la stabilité est suffisante, afin d'éviter tout risque de chute. N'utilisez que l'alimentation secteur originale.
9. Apparition d'interférences en utilisant des systèmes sans fil.
L'utilisation simultanée de microphones sans fil et de téléphones mobiles (si les deux appareils ne se trouvent pas à une distance importante entre eux) peut provoquer dans le signal du microphone des interférences qui se répercutent dans le système audio.



ATTENTION :
Pour éviter tout risque d'électrocution, ne démontez pas le capot (ou le panneau arrière). L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Veuillez confier la maintenance de l'appareil à un personnel qualifié.

Le pictogramme d'éclair avec pointe de flèche dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du coffret de l'appareil – tension suffisamment élevée pour constituer un risque pour l'organisme humain.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes, relatives à l'utilisation ou à la maintenance, dans la brochure livrée avec l'appareil.

ATTENTION ! NIVEAUX SONORES ÉLEVÉS !
Cet appareil sera utilisé dans le cadre d'applications professionnelles. Par conséquent, son utilisation commerciale est soumise aux lois et aux réglementations en vigueur dans votre secteur d'activités. En tant que fabricant, Adam Hall est tenu de vous informer formellement de l'existence de certains risques sanitaires.
Ce système est apte à produire une pression acoustique de 80 dB. Selon la loi, la valeur maximale de pression acoustique à laquelle votre oreille peut être exposée pendant une journée de travail est de 85 dB. Cette valeur a été établie selon une expertise technique de la médecine du travail comme base pour la pondération du niveau sonore. Des niveaux sonores ou des durées d'exposition plus élevés peuvent endommager votre oreille. La durée d'exposition à des niveaux de pression sonore plus élevés doit être réduite pour éviter des dommages de l'oreille. Voici quelques signaux d'alerte fiables qui montrent que vous vous êtes exposés pendant des périodes trop longues à des niveaux de pression sonore excessifs.
- Vous entendez des tintements ou des sifflements !
- Vous avez l'impression de ne plus entendre les sons aigus !

PANNEAU ARRIÈRE :

Avant d'utiliser cette unité veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour un usage ultérieur.

Ce produit est adapté à la tension de secteur de plusieurs pays (AC 90-264 V) et l'unité peut être utilisée sans recharge pendant environ 8 heures. Le temps de recharge de la batterie à lithium-ion est inférieur à 3,5 heures.

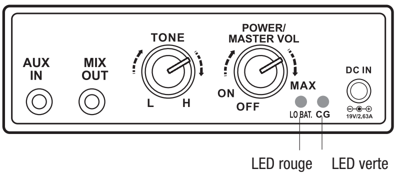
16 canaux sélectionnables par l'utilisateur pour éviter les interférences avec d'autres produits sans câble. Le port USB incorporé permet de lire des fichiers MP3. Deux appareils différents sont disponibles en option : un microphone portatif sans fil ou bien un casque avec émetteur ceinture.

Les unités sont livrées avec une télécommande.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

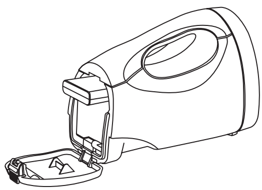
Branchez l'alimentation secteur au connecteur DC IN.
Chargement : l'indicateur CG (LED verte) clignote.
Chargement complet : L'indicateur CG (LED verte) est allumé fixe.

L'indicateur LO BAT (LED rouge) clignote - batterie en recharge.
L'indicateur LO BAT (Red LED) allumé fixe - état de la batterie OK.

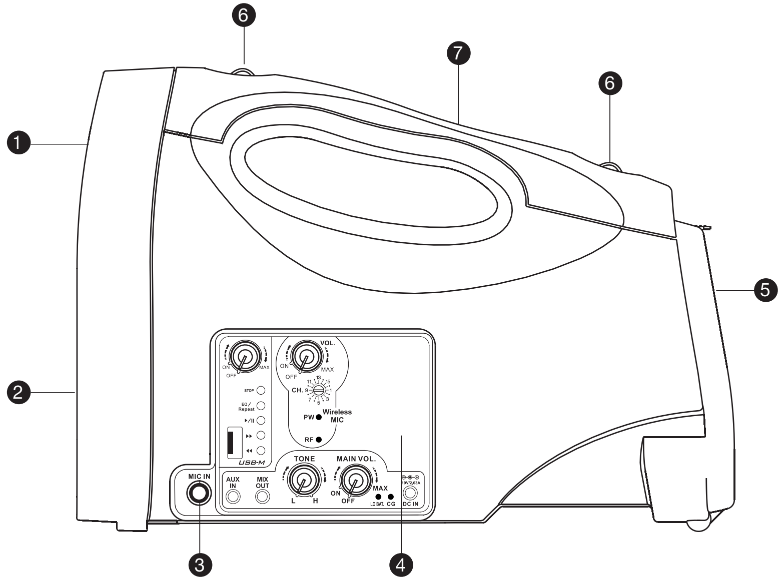


NOTES :

Le chargement de la batterie sera interrompu pendant l'utilisation de Roadkid avec l'alimentation secteur connectée.
Pour éviter tout risque de dommages utiliser uniquement des batteries originales.



PRÉSENTATION :



❶ **ÉCRAN**

❷ **HAUT-PARLEUR**

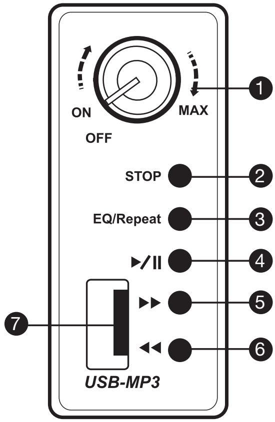
❸ **PRISE JACK 6,3 MM POUR MICROPHONE FILAIRE**

❹ **PANNEAU DE CONTROLE PRINCIPAL**

❺ **CAPOT COMPARTIMENT PILES**

❻ **FIXATION SANGLE**

❼ **POIGNÉE**



❶ **ALLUMAGE/EXTINCTION/VOL**
Tourner dans le sens horaire pour allumer et augmenter le volume.
Tourner dans le sens anti-horaire pour diminuer le volume et éteindre l'appareil.

❷ **STOP**

❸ **EQ/REPEAT**
Appuyer brièvement sur EQ/Repeat pour sélectionner le mode égalisateur NORMAL/POP/ROCK/JAZZ/CLASSIC/COUNTRY, ou bien appuyer sur EQ/Repeat pendant 3 secondes pour activer le mode Repeat ; les modes sont : ÉTEINT/LIRE UNE PLAGE/RÉPÉTER UNE PLAGE/DOSSIER RÉPÉTER/RÉPÉTER TOUT/LECTURE ALÉATOIRE.

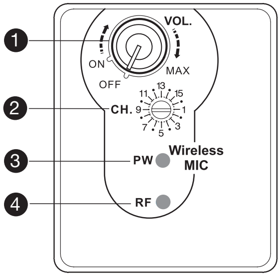
❹ **PLAY / PAUSE**
Appuyer pour lire ou mettre en pause.

❺ **MODE AVANT**
Appuyer sur cette touche pour lire la plage suivante.

❻ **MODE ARRIÈRE**
Appuyer sur cette touche pour lire la plage précédente.

❼ **PORT USB**
Connecter le dispositif USB.

RÉCEPTEUR SANS FIL :

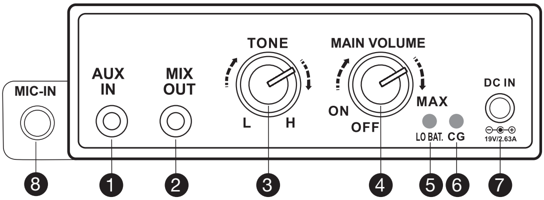


❶ **ALLUMAGE/EXTINCTION/VOL**
Tourner dans le sens horaire pour allumer et augmenter le volume.
Tourner dans le sens anti-horaire pour diminuer le volume et éteindre l'appareil.

❷ **16 CANAUX FRÉQUENCE SÉLECTIONNABLES PAR L'UTILISATEUR**

❸ **LED D'ALIMENTATION**

❹ **LED INDICATRICE RF**



❶ **PRISE JACK ENTRÉE AUDIO 3,5 MM**

❷ **PRISE JACK MIX OUT 3,5 MM**
Enregistrer ou connecter à un système sonore

❸ **TONALITÉ**
TOURNER dans le sens horaire pour augmenter les aigus (TREBLE).

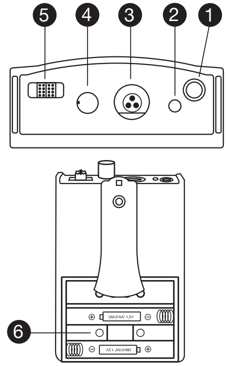
❹ **ALLUMAGE/EXTINCTION/VOL**
Tourner dans le sens horaire pour allumer et augmenter le volume.
Tourner dans le sens anti-horaire pour diminuer le volume et éteindre l'appareil.

❺ **LED D'ALIMENTATION**

❻ **LED D'ÉTAT DE CHARGE**

❼ **PRISE JACK CC**

❽ **MIC IN**
Entrée microphone filaire



❶ **CONNECTEUR ANTENNE**

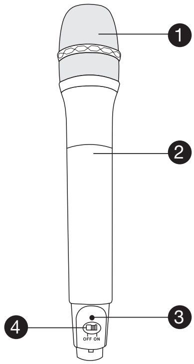
❷ **INDICATEUR ALLUMAGE / ÉTAT DES PILES**
Cette LED s'allume en rouge lorsque la pile est à remplacer. Elle s'allume en vert lorsque l'émetteur de poche est sous tension et que les piles sont en bon état.

❸ **ENTRÉE MICROPHONE À 3 POINTS MINI XLR**

❹ **RÉGLAGE DE VOLUME**

❺ **ALLUMAGE/EXTINCTION DE L'APPAREIL**

❻ **COMPARTIMENT DES PILES**
2 piles alcalines ou 2 piles rechargeables (type AA).



❶ **GRILLE DE PROTECTION DE LA CAPSULE DU MICROPHONE**

❷ **BOÎTIER CENTRAL**
Tourner dans le sens anti-horaire pour ouvrir le compartiment des piles.

❸ **LED INDICATRICE ÉTAT DE CHARGE DES PILES**
Si la LED rouge s'allume, les piles doivent être remplacées. Si la LED verte s'allume, l'appareil est allumé et les piles sont chargées.

❹ **ALLUMAGE/EXTINCTION DE L'APPAREIL**

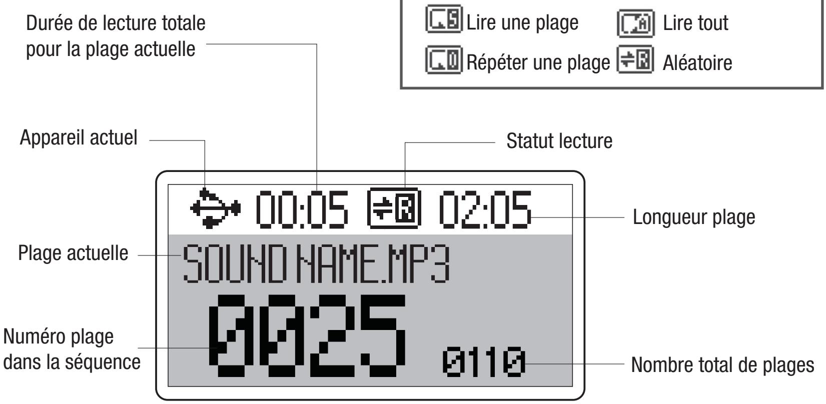
TÉLÉCOMMANDE / ÉCRAN :



1. (Réglage PREV/NEXT PLAY/PAUSE) : ⏮ ou ⏭ pour lire la plage précédente ou suivante.
2. Appuyer sur ▶ ❚❚ pour lire une plage ou mettre en pause
3. (Réglage EQ) : Appuyer sur la touche "EQ", les modes de l'égalisateur sont :
NORMAL » POP » ROCK » JAZZ » CLASSIC » COUNTRY
4. (Réglage REP) : Appuyer sur la touche "REP", pour alterner les modes de lecture ; les modes sont :
(tout lire, lire une plage, répéter une plage, dossier répéter, répéter tout, lecture aléatoire)
(OFF » SINGLE » ONE » FOLDER » ALL » RANDOM)
5. Touches numériques : Touches numériques pour sélectionner directement des morceaux ou des plages.
Entrer un numéro, lorsque l'écran LCD affiche "0002" (par exemple), cliquer sur ▶ ❚❚ Start pour lire à partir de "0002".

ÉCRAN

Repeat Mode	
ÉTEINT	Dossier Répéter
Lire une plage	Lire tout
Répéter une plage	Aléatoire



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES:

Model Name:	LDRK5BPH
Type:	active
Woofer Size (inch):	5 1/4"
Woofer Size (mm):	13.3 mm
Woofer Type:	Broadband Speaker
Woofer Magnet:	Ferrit
Woofer Brand:	Custom Made
Amplification:	CLASS D
Power (RMS):	25 W
Power (Peak):	50 W
Frequency Range (Hz):	90 - 17.000 Hz
SPL (1 W / 1 m):	92 dB
Max SPL:	109 dB
Protection:	short circuit, thermal
Radio Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16 Channels
Receiving Mode:	FM
Transmitter:	Belt Pack Transmitter with Headset
Integrierter Media Player:	USB, MP3
Controls:	Main Volume, Tone, Wireless Mic Volume, Wireless Mic Channel Select, USB-Player Volume, Play/Pause, Stop, EQ/Repeat, Next Song, Previous Song
Indicators:	Power, Charge, Play/Pause, Wireless Power, RF
Input Connector Line:	AUX In 3.5 mm Jack
Input Connector Mic:	Mic In 6.3 mm Jack
Output Connector Line:	Mix Out 3.5 mm Jack
Output Connector Speaker:	
Power Supply:	External Switching Power Supply (100 - 240 V)
Batteries:	14,4 V / 2,6 A
Cabinet Material:	PP
Cabinet Style:	Bass Reflex
Dimensions (W x H x D):	165 x 210 x 295 mm
Weight (kg):	2.3
Features:	stand support (3/8"), handle, shoulder strap, carrying bag

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

BELT PACK / HEADSET / HANDHELD:

Model Name:	LDRK5Beltpack
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Input Connector:	mini XLR 3-pole with Phantom Power for Headset, Lavalier - Wind Instrument Microphone, Antenna
Audio Frequency Range:	70 - 16.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Volume, Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (W x H x D):	62 x 103 x 28 mm

Model Name:	LDWS100MH1
Microphone Type:	Headset Microphone
Capsule Type:	Electret Condenser
Polar Pattern:	Uni-directional
Frequency Response:	20 - 20.000 Hz
Impedance:	680 Ohms
Connector:	3-pole mini-XLR
Features:	Incl. Foam Windshield

Model Name:	LDRK5Microphone
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Microphone Type:	Dynamic
Polar Pattern:	Cardioid
Audio Frequency Range:	70 - 15.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (L x Ø):	255 x 48 mm

GARANTIE LIMITÉE:

Cette garantie limitée s'applique aux produits de la marque Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer et Eminence. Les droits inhérents à la garantie légale vis-à-vis du revendeur ne sont pas affectés par cette garantie. En fait elle justifie d'une garantie supplémentaire indépendante auprès de la société Adam Hall.

La société Adam Hall garantit que le produit que vous avez acheté Adam Hall ou à l'un de ses revendeurs officiels, est exempt de défaut matériel et d'usinage pour une durée de 2 ans (ou 5 ans pour les produits Palmer) à partir de la date d'achat, lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales.

La période de garantie limitée débute le jour de l'achat du produit. Pour bénéficier de cette garantie vous devez produire une preuve d'achat sur laquelle figure la date d'achat du produit (ex : ticket de caisse daté, bon de livraison daté…). Si un produit d´une des marques citées ci-dessus venait à nécessiter une réparation durant la période de garantie limitée, vous aurez alors le droit de bénéficier des services de la garantie selon les termes et conditions mentionnés par ce document.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit Adam Hall et ne peut être en aucun cas transférée à un tiers devenu propriétaire du produit. Durant la période de garantie limitée, Adam Hall s'engage à réparer ou remplacer les pièces défectueuses du produit. Toutes les pièces ou éléments démontés lors d'une réparation par Adam Hall deviennent la propriété d'Adam Hall.

Dans le cas improbable d´un défaut récurrent, Adam Hall peut, à sa discrétion, décider de vous fournir un produit de remplacement de son choix, dont les capacités techniques sont au moins équivalentes à celles de votre produit initial.

Adam Hall ne garantit pas que le fonctionnement de ce produit sera exempt d'erreur ou ininterrompu. Adam Hall ne peut pas être rendu responsable des dégâts résultant de votre manquement à suivre les instructions d'utilisation fournies avec votre produit.

Cette garantie limitée ne s'applique pas,
- aux pièces d'usure (ex: piles)
- aux produits dont le numéro de série a été effacé ou aux produits endommagés ou rendus défectueux par accident
- dans le cas d'une utilisation non conforme aux conditions normales d'utilisation, dans le cas d'abus ou toute autre cause externe
- dans le cas d'un usage du produit en dehors des paramètres d'utilisation stipulés dans la documentation fournie avec le produit
- dans le cas de l'usage de pièces de remplacement n'étant pas fabriquées ou vendues par Adam Hall
- dans le cas d'une modification du produit ou d'une réparation par quiconque autre qu'Adam Hall

Ces termes et conditions constituent l'accord de garantie complet et exclusif entre vous et Adam Hall concernant le produit de la marque Adam Hall que vous vous êtes procuré.

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

LIMITATION OF **LIABILITY**

Si votre produit Adam Hall devait ne pas fonctionner correctement, votre seul et unique dédommagement sera la réparation du produit ou son remplacement. La responsabilité maximale imputable à Adam Hall dans le cadre de cette garantie limitée se limite au montant le plus bas. Ce montant découle du prix d'achat du produit ou bien du coût de la réparation ou des pièces de remplacement qui sont tombés en panne dans des conditions d'utilisation normales.

Adam Hall n'est pas responsable des dommages causés par le produit ou par un dysfonctionnement du produit, y compris les pertes de profits, les pertes d'épargne, et les conséquences inhérentes à ces dommages. La responsabilité d'Adam Hall ne peut pas être engagée dans le cas d'une réclamation par un tiers ou dans le cas d'une réclamation émanant de l'acheteur initial pour le compte d'un tiers.

Cette limitation de responsabilité est valable indépendamment du fait que les dommages commis fassent l'objet de poursuites judiciaires, qu'ils fassent l'objet de réclamation (y compris pour négligence), de réclamations contractuelles ou tout autre réclamation. Cette limitation de responsabilité ne peut être amendée ou dérogée par quiconque. Elle est effective même si vous aviez avisé Adam Hall ou l'un de ses représentants officiels de la possibilité d'un tel dommage. Toutefois cette limitation de responsabilité est sans effet dans le cas de réclamations pour dommages corporels.

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Selon votre pays, ou l'État dans lequel vous vous trouvez, il est possible que vous disposiez d'autres droits. Veuillez consulter les lois applicables dans votre pays ou votre État pour déterminer l'ensemble de vos droits.

FAIRE FONCTIONNER LA **GARANTIE**

Pour faire fonctionner la garantie sur ce produit, veuillez contacter Adam Hall ou le revendeur agréé auquel vous avez acheté le produit.

DECLARATION DE CONFORMITE **CE**

Ces appareils répondent aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 1999 / 5 /CE (directive R & TTE), 2004/108/CE (EMC) et 2006/95EC (LVD). Pour plus d'informations, consultezwww.adamhall.com.

ELIMINATION CORRECTE DES DÉCHETS (DÉCHETS ÉLECTROMÉNAGERS)

(Applicable dans l'Union Européenne et dans les autres pays européens disposant d'un système de tri des déchets)

Ce signe figurant sur le produit, ou dans la brochure jointe au produit, indique qu'il ne doit pas être jeté dans le même bac à ordures que les déchets ménagers classiques lorsqu'il arrive en fin de vie. Pour écarter les risques de pollution de l'environnement ou les risques d'intoxication humaine dûes à un mauvais traitement des déchets, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets. Il sera ainsi inséré dans la boucle du recyclage et ces composants pourront être traités puis éventuellement réutilisés.

Nous recommandons aux particuliers de contacter leur revendeur local ou les autorités locales pour s'informer de la meilleure façon de traiter les déchets électroménagers.

Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et examiner avec lui les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé aux déchets industriels.

DECLARATION WEEE

Votre produit LD-Systems a été développé et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques, à la fin de leur durée de vie opérationnelle, doivent être gérés séparément des déchets ordinaires.
Veuillez apporter ce produit au point de collecte ou centre de recyclage local prévu pour de tels appareils. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement dans lequel nous vivons tous.

BATTERIES ET ACCUMULATEURS

Les piles ou batteries rechargeable livrées avec l'appareil sont recyclables. Veuillez les jeter dans un bac à déchets spécial, ou déposez-les chez votre revendeur spécialisé. Pour une meilleure protection de l'environnement, ne jetez les piles que lorsqu'elles sont épuisées.

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

Gracias por elegir LD-Systems!

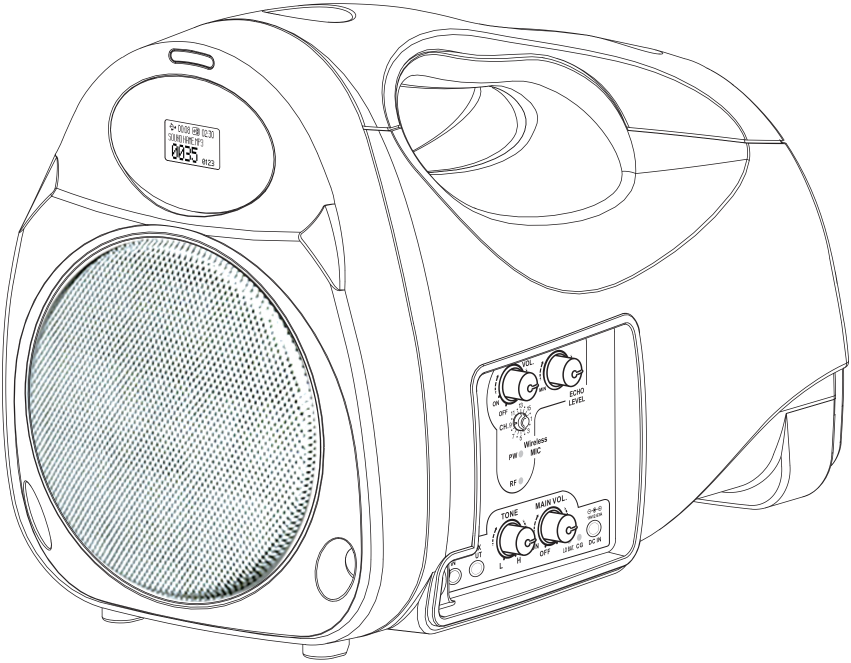
Este producto se ha diseñado para ofrecer una fiabilidad y durabilidad óptima. Los productos de LD-Systems se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante.

Le rogamos que lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse rápidamente con este producto LD-Systems y aprovechar al máximo todas las funciones.

Si desea obtener información sobre LD-Systems, visite nuestro sitio web WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

LD ROADKID

SISTEMA DE SONIDO PORTÁTIL INALÁMBRICO



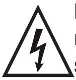
MEDIDAS PREVENTIVAS:

1. Lea atentamente las instrucciones de seguridad adjuntas así como las instrucciones de este documento.
2. Guarde todas las instrucciones.
3. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
4. Procure seguir las normas vigentes sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
5. Acuda a personal de servicio técnico cualificado en caso de que el equipo esté dañado, no funcione correctamente, se haya expuesto a lluvia o haya caído líquido sobre el equipo.
6. Evite colocar el equipo cerca de una fuente de calor, como hornos, radiadores o cualquier otro dispositivo (incluidos los amplificadores). Mantenga una distancia suficiente entre los amplificadores y las paredes, estanterías, etc. para evitar cualquier sobrecalentamiento.
No exponga el equipo a la humedad, la lluvia, etc.
7. Una vez realizadas todas las conexiones, compruebe el cableado para evitar posibles daños o accidentes.
No utilice cables o conexiones que estén dañados.
8. En la instalación utilice solo soportes, fijaciones, estantes, mesas, etc. que sean estables y estén homologados. Compruebe que la estabilidad es adecuada para evitar la caída del equipo. Utilice únicamente el adaptador de corriente original.
9. Interferencias con los sistemas inalámbricos.
El uso simultáneo de micrófonos inalámbricos y de teléfonos móviles, cuando estos dispositivos están a corta distancia entre sí, puede provocar interferencias en la señal del micrófono que serán audibles en el sistema de megafonía.



ADVERTENCIA:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa (o el panel posterior). Este equipo no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa sin aislamiento dentro de la carcasa del producto que pueden ser de magnitud suficiente como para suponer un riesgo para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en la documentación adjunta con el equipo.

¡ADVERTENCIA: ¡ALTO VOLUMEN!

Este sistema de transmisión se destina a un uso profesional. Por consiguiente, si se aplica a un uso comercial, estará sujeto a las normas y reglamentos de la Asociación para la prevención de accidentes de su sector profesional. Como fabricante, Adam Hall tiene la obligación de informar formalmente a los usuarios de la existencia de posibles riesgos para la salud.

Este sistema puede producir una presión sonora de 80 dB. Por ley, 85 dB es el nivel de presión sonora máximo al que puede estar expuesto durante una jornada laboral. Este nivel se estableció a partir de los datos científicos obtenidos de las investigaciones realizadas en el campo de la medicina del trabajo. Un nivel superior o un tiempo de exposición mayor pueden provocar daños en su oído. Para no ocasionar lesiones auditivas, el tiempo de exposición deberá acortarse si aumenta el nivel de presión sonora. Estos son algunos de los síntomas que indican una exposición excesiva a altos niveles de presión sonora:

- Escucha silbidos.
- Le parece que ya no puede oír los tonos agudos.

INTRODUCCIÓN:

Antes de operar el equipo, lea detenidamente este manual y guárdelo para poder consultarlo en un futuro.

Este producto opera con una tensión apropiada en varios países (alterna de 90-264 V) y se puede utilizar durante 8 horas sin recargar. El tiempo de recarga de una batería de ion-litio es inferior a 3,5 horas.

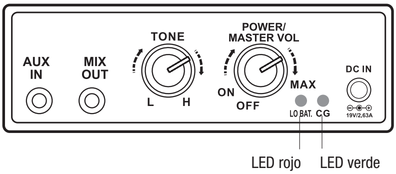
El usuario puede seleccionar uno de los 16 canales para evitar interferencias con otros equipos inalámbricos. La conexión USB integrada permite reproducir archivos MP3. Existen dos modelos: con micrófono de mano inalámbrico o con auriculares y petaca transmisora.

Ambos modelos se suministran con un mando a distancia.

CARGA DE LAS BATERÍAS

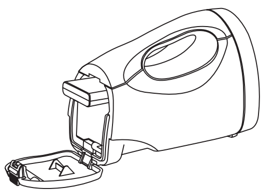
Conecte el adaptador de corriente a la toma DC IN.
Carga en curso: el indicador CG (LED verde) parpadeará.
Carga finalizada: el indicador CG (LED verde) permanece encendido.

Si el indicador LO BAT (LED rojo) parpadea, recargue la batería.
Si el indicador LO BAT (LED rojo) permanece encendido, el estado de la batería es correcto.

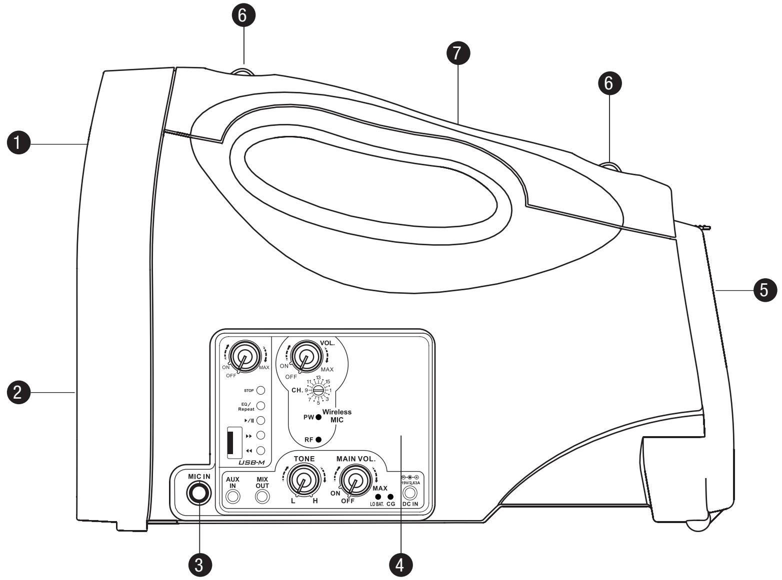


NOTAS:

Si utiliza el Roadkid enchufado al adaptador de corriente, la batería no se cargará.
Para evitar posibles daños, utilice siempre baterías originales.



DESCRIPCIÓN:



❶ **PANTALLA**

❷ **ALTAVOZ**

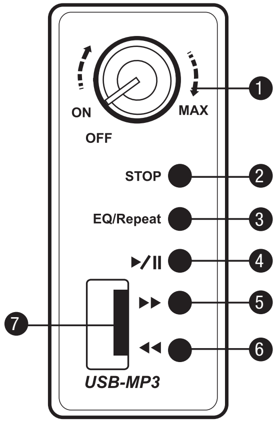
❸ **JACK DE 6,3 MM PARA MICRÓFONO**

❹ **PANEL DE CONTROL PRINCIPAL**

❺ **TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA**

❻ **ANILLAS PARA LA CORREA**

❼ **ASA**



❶ **ENCENDIDO/APAGADO y VOLUMEN**
Girar a la derecha para encender el equipo y aumentar el volumen.
Girar a la izquierda para reducir el volumen y apagar el equipo.

❷ **STOP**

❸ **EQ/REPEAT**
Pulse brevemente EQ/Repeat para seleccionar el modo de ecualización NORMAL, POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC o COUNTRY; mantenga pulsado EQ/Repeat durante 3 segundos para cambiar entre los distintos modos de repetición: DESACTIVADA/REPETIR 1, REPRODUCIR 1/CARPETA/TODAS/ALEATORIA.

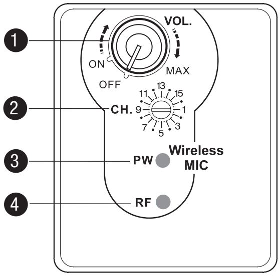
❹ **REPRODUCIR/PAUSA**
Pulse para reproducir o hacer una pausa.

❺ **MODO AVANCE**
Pulse el botón para reproducir la pista siguiente.

❻ **MODO RETROCESO**
Pulse el botón para reproducir la pista anterior.

❼ **PUERTO USB**
Inserte aquí el dispositivo USB.

RECEPTOR INALÁMBRICO:

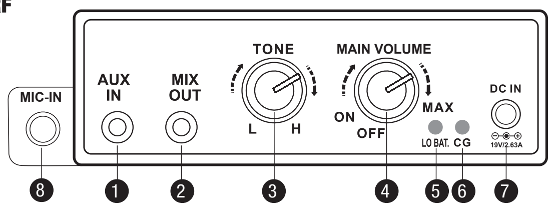


❶ **ENCENDIDO/APAGADO y VOLUMEN**
Girar a la derecha para encender el equipo y aumentar el volumen.
Girar a la izquierda para reducir el volumen y apagar el equipo.

❷ **16 CANALES DE FRECUENCIAS QUE EL USUARIO PUEDE SELECCIONAR**

❸ **LED DE ESTADO DE ENCENDIDO**

❹ **LED DE RF**



❶ **JACK DE 3,5 MM PARA ENTRADA DE AUDIO.**

❷ **JACK DE 3,5 MM MIX OUT**
para grabar o conectar a un sistema de mega-fonía.

❸ **TONE**
Girar a la derecha para aumentar los agudos.

❹ **ENCENDIDO/APAGADO Y VOLUMEN**
Girar a la derecha para encender el equipo y aumentar el volumen.
Girar a la izquierda para reducir el volumen y apagar el equipo.

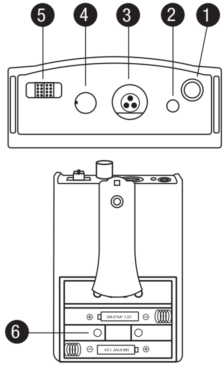
❺ **LED DE ESTADO DE BATERÍAS.**

❻ **LED DE ESTADO DE CARGA DE LAS BATERÍAS.**

❼ **TOMA DE ENTRADA DE ALIMENTACIÓN DC IN.**

❽ **MIC IN**
Entrada para micrófono.

PETACA / MICRO DE MANO:



❶ **CONECTOR DE ANTENA**

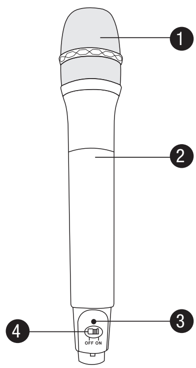
❷ **INDICADOR DE ENCENDIDO/ESTADO DE BATERÍA**
El LED rojo se enciende para indicar un bajo nivel de batería; el LED verde de enciende cuando el equipo está encendido y el estado de la batería es correcto.

❸ **ENTRADA DE MICRÓFONO: MINI XLR DE 3 PINES**

❹ **CONTROL DE VOLUMEN**

❺ **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO**

❻ **COMPARTIMENTO DE LAS BATERÍAS**
2 baterías alcalinas, o 2 baterías recargables (AA).



❶ **REJILLA DEL MICRÓFONO**

❷ **CUERPO DEL MICRÓFONO**
Girar hacia la izquierda para abrir el compartimento de las baterías.

❸ **LED DE NIVEL DE BATERÍAS**
Si el LED se ilumina en color rojo, deberán sustituirse las baterías. Si el LED se ilu- mina en color verde, el equipo está encendido y el estado de las baterías es correcto.

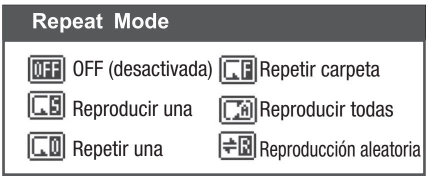
❹ **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO**

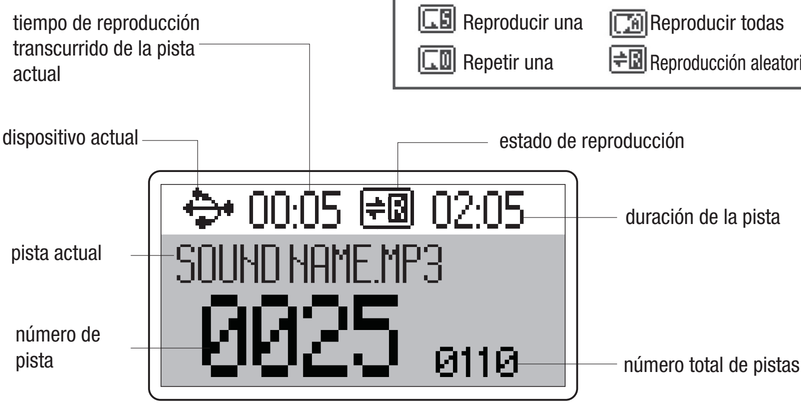
MANDO A DISTANCIA / PANTALLA:



1. (ANTERIOR/SIGUIENTE/REPRODUCIR/PAUSA) : ⏮ o ⏭ para reproducir la pista anterior o la pista siguiente.
2. Pulse ▶ II para reproducir o poner en pause la música.
3. (EQ): Pulse el botón "EQ" para seleccionar uno de los siguientes modos de ecualización del sonido: NORMAL » POP » ROCK » JAZZ » CLASSIC » COUNTRY
4. (REP): Pulse el botón "REP" para seleccionar el modo de reproducción:
reproducir todas, reproducir una, repetir una, repetir carpeta, repetir todas, reproducción aleatoria)
OFF (repetición desactivada) » S (reproducir una) » O (repetir una) » F (repetir carpeta) » A (reproducir todas) » R (reproducción aleatoria)
5. Botones numéricos: permiten seleccionar directamente la canción o la pista deseada. Pulse un número y cuando la pantalla LCD muestre "0002" (por ejemplo), haga clic en ▶ II para iniciar la reproducción a partir de la pista "0002".

PANTALLA





ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Model Name:	LDRK5BPH
Type:	active
Woofer Size (inch):	5 1/4"
Woofer Size (mm):	13.3 mm
Woofer Type:	Broadband Speaker
Woofer Magnet:	Ferrit
Woofer Brand:	Custom Made
Amplification:	CLASS D
Power (RMS):	25 W
Power (Peak):	50 W
Frequency Range (Hz):	90 - 17.000 Hz
SPL (1 W / 1 m):	92 dB
Max SPL:	109 dB
Protection:	short circuit, thermal
Radio Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16 Channels
Receiving Mode:	FM
Transmitter:	Belt Pack Transmitter with Headset
Integrierter Media Player:	USB, MP3
Controls:	Main Volume, Tone, Wireless Mic Volume, Wireless Mic Channel Select, USB-Player Volume, Play/Pause, Stop, EQ/Repeat, Next Song, Previous Song
Indicators:	Power, Charge, Play/Pause, Wireless Power, RF
Input Connector Line:	AUX In 3.5 mm Jack
Input Connector Mic:	Mic In 6.3 mm Jack
Output Connector Line:	Mix Out 3.5 mm Jack
Output Connector Speaker:	
Power Supply:	External Switching Power Supply (100 - 240 V)
Batteries:	14,4 V / 2,6 A
Cabinet Material:	PP
Cabinat Style:	Bass Reflex
Dimensions (W x H x D):	165 x 210 x 295 mm
Weight (kg):	2.3
Features:	stand support (3/8"), handle, shoulder strap, carrying bag

BELT PACK / HEADSET / HANDHELD:

Model Name:	LDRK5Beltpack
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Input Connector:	mini XLR 3-pole with Phantom Power for Headset, Lavalier - Wind Instrument Micro-phone, Antenna
Audio Frequency Range:	70 - 16.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Volume, Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (W x H x D):	62 x 103 x 28 mm

Model Name:	LDWS100MH1
Microphone Type:	Headset Microphone
Capsule Type:	Electret Condenser
Polar Pattern:	Uni-directional
Frequency Response:	20 - 20.000 Hz
Impedance:	680 Ohms
Connector:	3-pole mini-XLR
Features:	Incl. Foam Windshield

Model Name:	LDRK5Microphone
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Microphone Type:	Dynamic
Polar Pattern:	Cardioid
Audio Frequency Range:	70 - 15.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (L x Ø):	255 x 48 mm

GARANTÍA **LIMITADA**

Esta garantía limitada se aplica a los productos de la marca Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer y Eminence.

No afecta a los derechos de garantía legal que asume el vendedor. De hecho, le concede al usuario derechos adicionales ante Adam Hall, independientes de la garantía legal.

Adam Hall garantiza que el producto que ha adquirido de Adam Hall o de cualquier distribuidor autorizado de Adam Hall estará exento de defectos de material y mano de obra, en condiciones normales de uso, durante un período de 2 o 5 años a partir de la fecha de compra.

La garantía limitada entra en vigor el día de la fecha de compra. Para tener derecho a esta garantía será necesario presentar un justificante de compra válido en el que figure la fecha de compra del producto, por ejemplo, la factura o el albarán de entrega. Si el producto que ha adquirido necesitara una reparación durante la vigencia de la garantía limitada, tendrá derecho a obtener los servicios de garantía conforme a los términos y condiciones establecidos en este documento.

Esta garantía limitada se aplica únicamente al comprador original de este producto de Adam Hall y no se puede transferir a terceras personas a las que el comprador haya cedido la propiedad del producto. Durante el periodo de garantía limitada, Adam Hall se compromete a reparar o sustituir las piezas defectuosas del producto. Todas las piezas o componentes retirados durante la reparación pasarán a ser propiedad de Adam Hall.

En el caso poco probable de que se produzca un fallo recurrente en el producto adquirido, Adam Hall, a su entera discreción, podrá optar por sustituir dicho producto por otro de similares características.

Adam Hall no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin fallos de este producto. Adam Hall no se hace responsable de los posibles daños ocasionados por no seguir las instrucciones de uso suministradas con el producto Adam Hall.

Esta garantía limitada no se aplica:

- en caso de desgaste normal de los consumibles (baterías, etc.)
- a los productos cuyo número de serie ha sido borrado, o que han quedado dañados y defectuosos debido a un accidente
- en caso de defectos ocasionados por una incorrecta utilización o manipulación, o cualquier otra causa ajena
- en caso de utilización del producto no conforme con los parámetros establecidos en la documentación facilitada con el producto
- en caso de utilización de piezas de repuesto no fabricadas o vendidas por Adam Hall
- si el producto ha sido modificado o reparado por personal no autorizado por Adam Hall

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía íntegro y exclusivo entre usted y Adam Hall en relación con el producto Adam Hall que acaba de adquirir.

LIMITACIÓN DE **RESPONSABILIDAD**

Si su producto Adam Hall no funciona de acuerdo con las garantías mencionadas arriba, tendrá derecho exclusivamente a la reparación o sustitución del mismo. La responsabilidad máxima de Adam Hall en virtud de los términos de esta garantía está limitada al menor importe que resulte del precio de compra del producto, del coste de la reparación o la sustitución de las piezas que han dejado de funcionar en condiciones normales de uso.

Adam Hall no será responsable de cualquier daño causado por el producto o por el mal funcionamiento del producto, incluidas la pérdida de ganancias, la pérdida de ahorros o cualquier consecuencia derivada de dichas pérdidas. Adam Hall no se hará responsable de ninguna reclamación presentada por un tercero o por el comprador inicial en nombre de un tercero.

Esta limitación de responsabilidad se aplicará con independencia de que se solicite una indemnización por daños y perjuicios, o se presenten reclamaciones por negligencia, contractuales o de cualquier otra índole, y no podrá ser derogada o modificada. Esta limitación de responsabilidad será efectiva incluso en el caso de que el comprador hubiese avisado previamente a Adam Hall o a alguno de sus representantes de la posibilidad de reclamar daños y perjuicios. No obstante, esta limitación de responsabilidad no tendrá efecto en caso de reclamación por daños personales.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Puede que posea derechos adicionales conforme a la legislación del país o Estado en el que se encuentre. Le recomendamos que consulte la legislación vigente en su país o Estado para conocer el alcance de sus derechos.

APLICACIÓN DE LA **GARANTÍA**

Para solicitar asistencia técnica en relación con el producto en garantía, póngase en contacto con Adam Hall o con el distribuidor autorizado donde adquirió el producto.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Estos dispositivos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas 1999 / 5 / CE (R & TTE), 2004/108/CE (EMC) y 2006/95EC (LVD). Para más información, consulte www.adamhall.com.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (DESECHOS ELÉCTRICOS)

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva)

El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que, al final de su vida útil, no deberá desecharse con los demás residuos domésticos. Para evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos, no mezcle este producto con los demás residuos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo.
Si usted es un particular, deberá ponerse en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo.
Si usted es una empresa, deberá ponerse en contacto con su proveedor e informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

DECLARACIÓN SOBRE WEEE

Este producto LD-Systems se ha desarrollado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar o reutilizar. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben separarse del resto de residuos comunes al final de su vida útil.
Para desechar este producto, llévelo al punto de recogida municipal o al centro de reciclaje específico para este tipo de equipos. De este modo, contribuirá a proteger el medioambiente.

PILAS Y ACUMULADORES

Las pilas suministradas o las pilas recargables se pueden reciclar. Para desecharlas, deposítelas en un contenedor especial o entréguelas a su proveedor especializado. Para proteger el medioambiente, deseche sólo pilas gastadas.

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

Dziękujemy za wybór LD Systems!

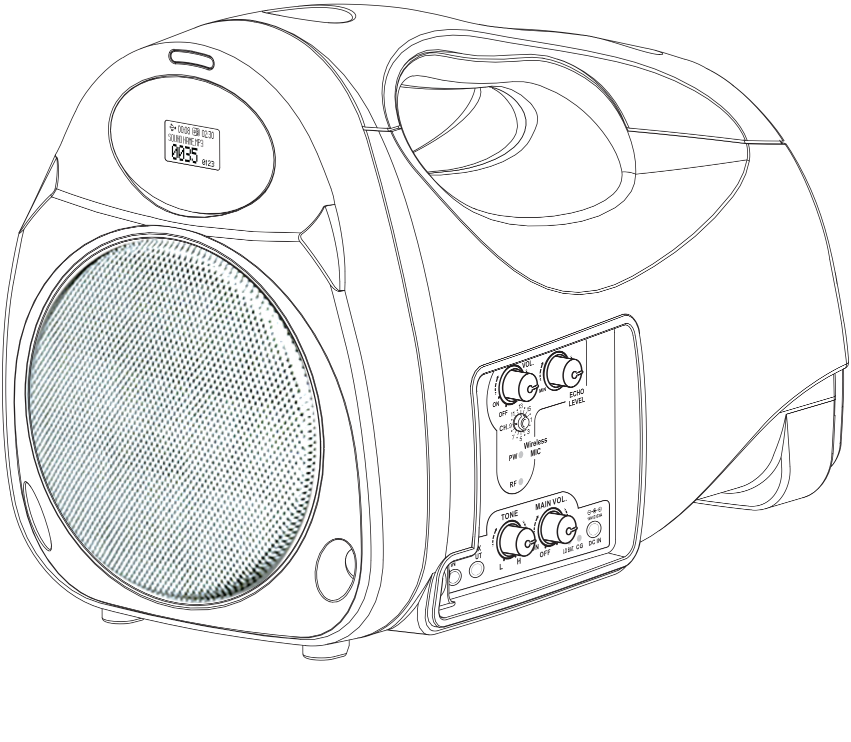
Zaprojektowaliśmy ten produkt tak, aby działał sprawnie przez wiele lat. LD-Systems gwarantuje wysoką jakość produktów swoją marką i wieloma latami doświadczenia jako producent.

Prosimy abyś zapoznał się dokładnie z niniejszą instrukcją, ponieważ chcemy abyś szybko mógł cieszyć się w pełni swoim nowym produktem LD Systems.

Więcej informacji na temat LD Systems znajdziesz na naszej stronie internetowej: WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

LD ROAD**KID**

BEZPRZEWODOWY **PRZENOŚNY SYSTEM** NAGŁAŚNIAJĄCY

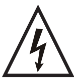


ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA:

1. Przeczytaj uważnie dołączone informacje na temat bezpieczeństwa i następujące po nich wskazówki.
2. Zachowaj pełną dokumentację produktu.
3. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
4. Przestrzegaj przepisów dotyczących zarządzania odpadami. Posegreguj elementy opakowania na części z tworzywa sztucznego i tektury.
5. Przekaż urządzenie wykwalifikowanym pracownikom serwisu, jeżeli zostało uszkodzone, narażone na kontakt z deszczem lub płynami, lub gdy nie działa prawidłowo.
6. Nie przechowuj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piece, kaloryfery i inne urządzenia (w tym wzmacniacze). Zawsze dbaj o zachowanie odległości między urządzeniem a wzmacniaczami, ścianami, skrzyniami itd., aby zapobiec przegrzaniu.
Unikaj narażania urządzenia na działanie wilgoci, deszczu itp.
7. Po podłączeniu upewnij się, że wszystkie połączenia są wykonane prawidłowo, aby uniknąć jakiegokolwiek rodzaju wypadku lub szkody.
Nigdy nie używaj wadliwego okablowania.
8. Używaj wyłącznie zatwierdzonych i stabilnych statywów, zaczepów, półek, stołów itp. przy instalacji. Po montażu sprawdź stabilność konstrukcji. Używaj wyłącznie oryginalnych zasilaczy.
9. Występowanie zakłóceń w systemach bezprzewodowych
Równoczesne używanie kilku mikrofonów bezprzewodowych (jeżeli są niezbyt oddalone od siebie) może prowadzić do pojawienia się zakłóceń w sygnale mikrofonowym, które mogą być słyszalne w zestawie nagłośnieniowym.



UWAGA:
Aby zmniejszyć zagrożenie porażeniem elektrycznym, nie zdejmuj pokrywy (lub tylnej części obudowy). Brak elementów serwisowalnych przez użytkownika wewnątrz. Przekaż obsługę serwisową wykwalifikowanym fachowcom.


Symbol błyskawicy wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika o obecności nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia" wewnątrz obudowy produktu, które może mieć wystarczającą wartość, aby stanowić zagrożenie dla ludzi.


Znak wykrzyknika wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę użytkownika na ważne wskazówki odnośnie do obsługi lub konserwacji (serwisu) umieszczone w instrukcjach i opisach dostarczonych wraz z produktem.

UWAGA! WYSOKI POZIOM GŁOŚNOŚCI!
Opisywany system transmisyjny jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Dlatego też komercyjne użytkowanie tego sprzętu podlega zasadom i przepisom bezpieczeństwa właściwym dla danego sektora działalności, w tym regulacjom określonym przez towarzystwa ubezpieczeniowe. Firma Adam Hall, jako wytwórca, jest zobowiązana do formalnego poinformowania o istnieniu potencjalnych zagrożeń zdrowia.

System może być źródłem fali dźwiękowej o ciśnieniu akustycznym rzędu 80 dB. Zgodnie z obowiązującymi przepisami ucho ludzkie może być narażone w czasie dnia roboczego na działanie dźwięków o poziomie maksymalnie 85 dB. Poziom ten, na podstawie ekspertyz technicznych specjalistów w zakresie medycyny pracy, został przyjęty jako podstawa klasyfikacji hałasu. Wyższy poziom dźwięku lub dłuższy czas narażenia mogą spowodować uszkodzenie słuchu. Przy wyższych poziomach ciśnienia akustycznego czas narażenia powinien być skrócony, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu. Poniżej opisano kilka objawów mogących wskazywać na to, że byłeś zbyt długo narażony na działanie dźwięków o zbyt wysokim poziomie ciśnienia akustycznego:
– słyszysz dzwonienie lub gwizd w uszach,
– odnosisz wrażenie, że nie słyszysz wysokich tonów.

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej do późniejszego użytku.

Urządzenie dostosowane jest do napięcia używanego w różnych krajach (AC 90-264 V) i może pracować do 8 godzin bez konieczności ładowania. Czas ładowania akumulatora litowo-jonowego wynosi poniżej 3,5 godziny.

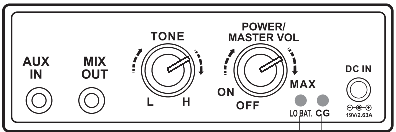
Możliwość wyboru jednego z 16 kanałów pozwala uniknąć zakłóceń interferencyjnych, wywołanych innymi urządzeniami bezprzewodowymi. Wbudowany port USB pozwala na odtwarzanie plików MP3. Dostępne są dwa różne zestawy – opcjonalnie – ręczny mikrofon bezprzewodowy lub zestaw słuchawkowy z nadajnikiem beltpack.

Do każdego zestawu dołączony jest pilot zdalnego sterowania.

ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

Podłącz źródło zasilania AC do gniazda DC IN.
Ładowanie: Ładowanie sygnalizowane jest przez migający wskaźnik CG (zielona dioda LED).
Koniec ładowania: Wskaźnik CG (zielona dioda LED) świeci ciągłym światłem.

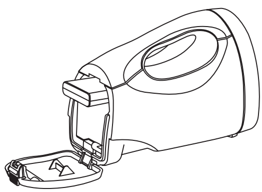
Migający wskaźnik LO BAT (czerwona dioda LED) – należy naładować akumulator.
Świecący ciągłym światłem wskaźnik LO BAT (czerwona dioda LED) – prawidłowy stan akumulatora.



Czerwona dioda LED
Zielona dioda LED

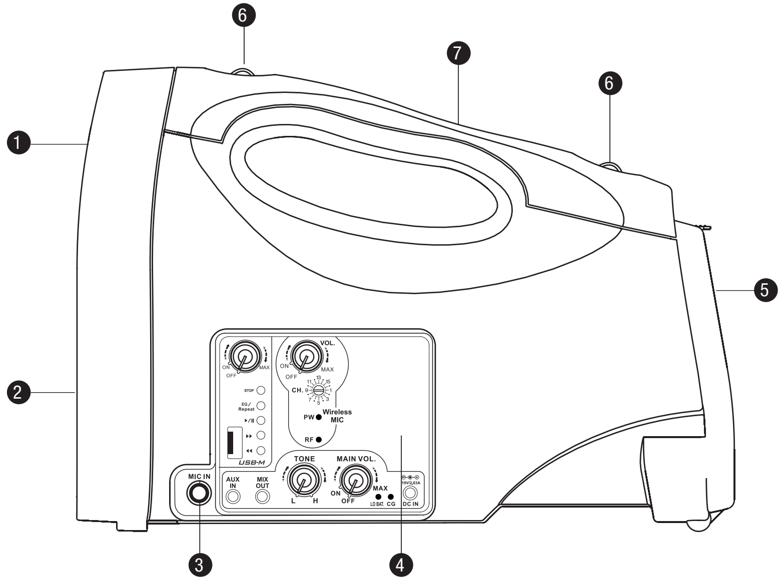
UWAGI:

Podczas używania zestawu Roadkid z podłączonym zasilaniem sieciowym AC akumulatory nie są ładowane.
Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, używaj wyłącznie oryginalnych akumulatorów.



ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO

PODSTAWOWE ELEMENTY:



❶ **WYŚWIETLACZ**

❷ **GŁOŚNIK**

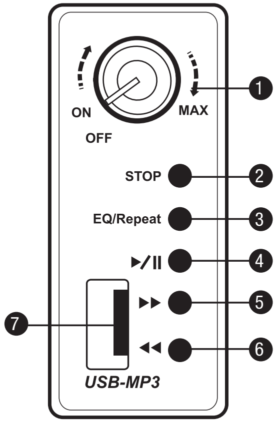
❸ **GNIAZDO MIKROFONU PRZEWODOWEGO TYPU JACK 6,3 MM**

❹ **GŁÓWNY PANEL STEROWANIA**

❺ **POKRYWA BATERII**

❻ **MOCOWANIE PASKA**

❼ **UCHWYT**



❶ WŁ./WYŁ. ZASILANIA/REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Przekręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć zasilanie i zwiększyć poziom głośności.
Przekręć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć poziom głośności i wyłączyć zasilanie.

❷ **STOP**

❸ **EQ/REPEAT**

Naciśnij krótko przycisk EQ/Repeat, aby wybrać tryb equalizera NORMAL/POP/ROCK/JAZZ/CLASSIC/COUNTRY, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk EQ/Repeat przez 3 sekundy, aby wybrać tryb powtarzania spośród: OFF/SINGLE/ONE/FOLDER/ALL/RANDOM.

❹ **PLAY/PAUSE**

Naciśnij, aby uruchomić odtwarzanie lub włączyć pauzę

❺ **FORWARD MODE**

Naciśnięcie przycisku powoduje rozpoczęcie odtwarzania następnej ścieżki.

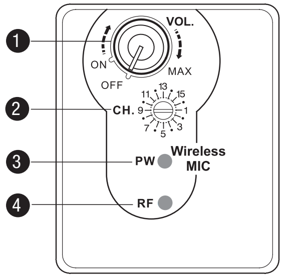
❻ **REWIND MODE**

Naciśnięcie przycisku powoduje rozpoczęcie odtwarzania poprzedniej ścieżki.

❼ **GNIAZDO USB**

Podłącz urządzenie USB.

ODBIORNIK BEZPRZEWODOWY:

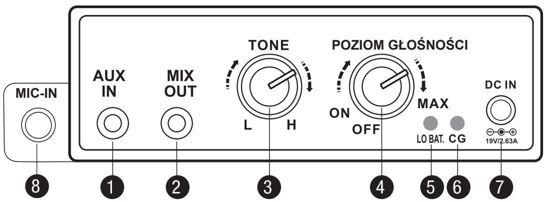


❶ **WŁ./WYŁ. ZASILANIA/REGULACJA GŁOŚNOŚCI**
Przekręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć zasilanie i zwiększyć poziom głośności.
Przekręć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć poziom głośności i wyłączyć zasilanie.

❷ **16 KANAŁÓW CZĘSTOTLIWOŚCI DO WYBORU**

❸ **DIODA LED STANU ZASILANIA**

❹ **WSKAŹNIK DIODOWY RF**



❶ **WEJŚCIE AUDIO JACK 3,5 MM**

❷ **WYJŚCIE MIX JACK 3,5 MM**
Nagrywanie lub podłączenie systemu nagłośnieniowego.

❸ **BARWA**
Przekręć zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć poziom tonów wysokich.

❹ **WŁ./WYŁ. ZASILANIA/REGULACJA GŁOŚNOŚCI**
Przekręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć zasilanie i zwiększyć poziom głośności.
Przekręć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć poziom głośności i wyłączyć zasilanie.

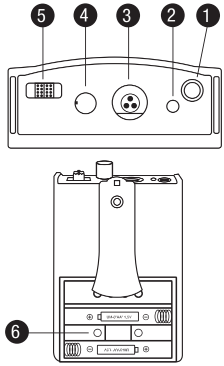
❺ **DIODA LED STANU ZASILANIA.**

❻ **DIODA LED STANU ŁADOWANIA.**

❼ **WEJŚCIE ZASILANIA DC JACK.**

❽ **MIC IN**
Wejście mikrofonu przewodowego.

NADAJNIK BELTPACK / MIKROFON RĘCZNY:



❶ **ZŁĄCZE ANTENOWE**

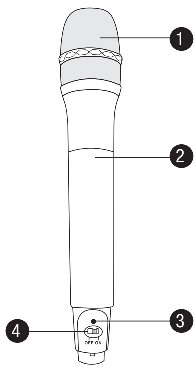
❷ **WSKAŹNIK STANU ZASILANIA/BATERII**
Kiedy poziom naładowania baterii jest niski, zapala się czerwona dioda LED. Zielona dioda LED zapala się, gdy urządzenie jest włączone, a poziom naładowania baterii jest prawidłowy.

❸ **WEJŚCIE MIKROFONOWE 3-PIN MINI XLR**

❹ **REGULACJA POZIOMU GŁOŚNOŚCI**

❺ **WŁĄCZNIK ZASILANIA**

❻ **POJEMNIK NA BATERIE**
2 baterie alkaliczne lub 2 akumulatory (typu AA).



❶ **SIATKA GŁOWICY MIKROFONU**

❷ **ŚRODKOWA CZĘŚĆ OBUDOWY**
Przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć pojemnik na baterie.

❸ **WSKAŹNIK DIODOWY LED ZASILANIA BATERYJNEGO**
Zaświecenie się czerwonej diody LED oznacza konieczność wymiany baterii. Świecąca na zielono dioda LED oznacza włączone zasilanie i prawidłowy stan bat- erii.

❹ **WŁĄCZNIK ZASILANIA**

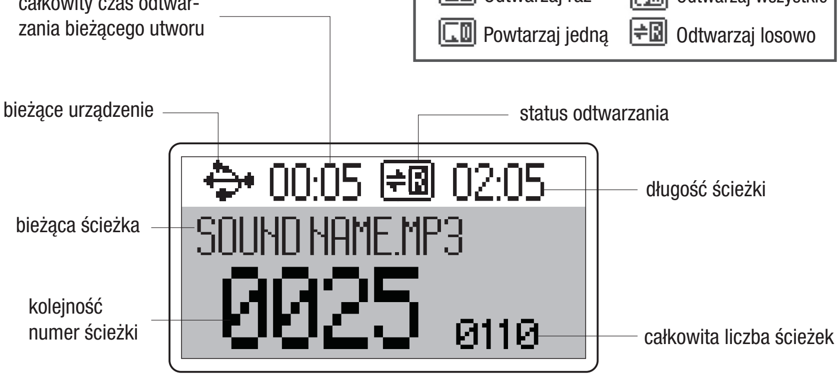
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA / WYŚWIETLACZ:



1. (ustaw. PREV/NEXT PLAY/PAUSE): ⏮ lub ⏭, aby odtworzyć poprzednią lub następną ścieżkę.
2. Naciśnij ▶ II, aby uruchomić odtwarzanie lub włączyć pauzę
3. (ustaw. EQ.): Naciśnij przycisk „EQ”, aby wybrać ustawienie equalizera dźwięku spośród: NORMAL » POP » ROCK » JAZZ » CLASSIC » COUNTRY
4. (ustaw. REP): Naciśnij przycisk „REP”, aby wybrać ustawienie trybu odtwarzania spośród: (odtwarzaj wszystkie, odtwarzaj raz, powtarzaj jedną, powtarzaj folder, powtarzaj wszystkie, odtwarzaj losowo) (OFF » SINGLE » ONE » FOLDER » ALL » RANDOM)
5. Klawisze numeryczne: Służą one do bezpośredniego wyboru utworu muzycznego lub ścieżki. Wprowadź wybraną liczbę, a kiedy na wyświetlaczu LCD ukaże się np. „0002”, naciśnij przycisk ▶ II, a odtwarzanie rozpocznie się od ścieżki „0002”.

WYŚWIETLACZ

Repeat Mode	
OFF	Powtarzaj folder
Odtwarzaj raz	Odtwarzaj wszystkie
Powtarzaj jedną	Odtwarzaj losowo



SPECYFIKACJA:

Model Name:	LDRK5BPH
Type:	active
Woofer Size (inch):	5 1/4"
Woofer Size (mm):	13.3 mm
Woofer Type:	Broadband Speaker
Woofer Magnet:	Ferrit
Woofer Brand:	Custom Made
Amplification:	CLASS D
Power (RMS):	25 W
Power (Peak):	50 W
Frequency Range (Hz):	90 - 17.000 Hz
SPL (1 W / 1 m):	92 dB
Max SPL:	109 dB
Protection:	short circuit, thermal
Radio Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16 Channels
Receiving Mode:	FM
Transmitter:	Belt Pack Transmitter with Headset
Integrierter Media Player:	USB, MP3
Controls:	Main Volume, Tone, Wireless Mic Volume, Wireless Mic Channel Select, USB-Player Volume, Play/Pause, Stop, EQ/Repeat, Next Song, Previous Song
Indicators:	Power, Charge, Play/Pause, Wireless Power, RF
Input Connector Line:	AUX In 3.5 mm Jack
Input Connector Mic:	Mic In 6.3 mm Jack
Output Connector Line:	Mix Out 3.5 mm Jack
Output Connector Speaker:	
Power Supply:	External Switching Power Supply (100 - 240 V)
Batteries:	14,4 V / 2,6 A
Cabinet Material:	PP
Cabinet Style:	Bass Reflex
Dimensions (W x H x D):	165 x 210 x 295 mm
Weight (kg):	2.3
Features:	stand support (3/8"), handle, shoulder strap, carrying bag

BELT PACK / HEADSET / HANDHELD:

Model Name:	LDRK5Beltpack
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Input Connector:	mini XLR 3-pole with Phantom Power for Headset, Lavalier - Wind Instrument Micro-phone, Antenna
Audio Frequency Range:	70 - 16.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Volume, Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (W x H x D):	62 x 103 x 28 mm

Model Name:	LDWS100MH1
Microphone Type:	Headset Microphone
Capsule Type:	Electret Condenser
Polar Pattern:	Uni-directional
Frequency Response:	20 - 20.000 Hz
Impedance:	680 Ohms
Connector:	3-pole mini-XLR
Features:	Incl. Foam Windshield

Model Name:	LDRK5Microphone
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Microphone Type:	Dynamic
Polar Pattern:	Cardioid
Audio Frequency Range:	70 - 15.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (L x Ø):	255 x 48 mm

OGRANICZONA **GWARANCJA**

Ta Ograniczona Gwarancja dotyczy produktów marek Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer oraz Eminence.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa gwarancyjne wynikające z przepisów lokalnych. Jest to dodatkowa, niezależna gwarancja ze strony firmy Adam Hall.

Adam Hall gwarantuje, że zakupiony produkt Adam Hall zakupiony od firmy Adam Hall lub autoryzowanego przedstawiciela Adam Hall, pozostanie wolny od wad w materiałach i wykonaniu, przy normalnym użytkowaniu przez okres 2 lub 3 lat od daty zakupu.

Okres gwarancyjny rozpoczyna się z dniem zakupu. Aby móc skorzystać z serwisu gwarancyjnego, kupujący zobowiązany jest do przedstawienia dowodu zakupu opatrzonego datą. Dokumenty takie jak paragon, faktura lub list przewozowy mogą być dowodem daty zakupu. Jeśli produkt wymienionych powyżej marek wymaga naprawy w czasie trwania okresu gwarancyjnego, nabywcy przysługują gwarancyjne usługi serwisowe zgodne z warunkami przedstawionymi w tym dokumencie.

Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie oryginalnego nabywcę produktu marki Adam Hall i nie można jej przenieść na inną osobę, która przejmie własność produktu od oryginalnego nabywcy. Podczas okresu gwarancyjnego, Adam Hall zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wadliwych komponentów produktu. Wszystkie części i elementy wymontowane z urządzenia podczas działań serwisowych stają się własnością Adam Hall.

W mało prawdopodobnym przypadku powtarzania się wady produktu Adam Hall, Adam Hall może zdecydować o dostarczeniu urządzenia zamiennego wybranego przez Adam Hall, które charakteryzuje się co najmniej takimi samymi parametrami jak reklamowany produkt.

Adam Hall nie gwarantuje, że eksploatacja produktu będzie przebiegać bezbłędnie lub nieprzerwanie.
Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niezastosowania się użytkownika do instrukcji dołączonej do produktu Adam Hall.

Ta Ograniczona Gwarancja nie dotyczy,
- części podlegających normalnemu zużyciu (np. akumulator)
- produktów, których numer seryjny został usunięty, uszkodzony lub pozbawiony czytelnościw wyniku wypadku
- przypadków nieprawidłowego użycia, celowego uszkodzenia lub powodów zewnętrznych
- przekroczenia dopuszczalnych parametrów pracy określonych w dokumentacji dostarczonej z produktem
- użycia części zamiennych nie pochodzących od Adam Hall
- przez modyfikację lub serwis nieprzeprowadzony przez Adam Hall

Te warunki określają kompletną i wyłączną umowę gwarancyjną między Nabywcą i firmą Adam Hall odnośnie zakupionego produktu markowego Adam Hall.

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

OGRANICZENIE **ODPOWIEDZIALNOŚCI**

Jeśli Twój produkt Adam Hall nie działa prawidłowo, wskazanym i wyłącznym rozwiązaniem jest naprawa lub wymiana. Maksymalna odpowiedzialność firmy Adam Hall w związku z niniejszą gwarancją ogranicza się maksymalnie do kwoty równej cenie zakupu produktu lub kosztom naprawy lub wymiany komponentów sprzętowych, które uległy uszkodzeniu lub nie działają prawidłowo podczas normalnego użytkowania.
Adam Hall nie odpowiada za jakiekolwiek szkody spowodowane przez produkt lub awarię produktu, włącznie z utratą zysków lub oszczędności, szczególnych, przypadkowych lub powiązanych szkód. Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za zobowiązania użytkownika wobec stron trzecich lub zobowiązania stron trzecich wobec użytkownika.
Ograniczenie odpowiedzialności ma zastosowanie w przypadku, gdy występują roszczenia odszkodowawcze lub składane są reklamacje na podstawie niniejszej gwarancji lub jako roszczenie z tytułu czynu niedozwolonego (włączając w to zaniedbanie oraz ścisłą odpowiedzialność za produkt), roszczenie z umowy lub jakiekolwiek inne roszczenie. Żadna osoba nie może uchylić lub zmienić tych ograniczeń odpowiedzialności. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności pozostaje w mocy nawet jeśli nabywca poinformował firmę Adam Hall lub jej autoryzowanego przedstawiciela o możliwości wystąpienia takich szkód. Te ograniczenia odpowiedzialności nie dotyczą roszczeń wynikających z wystąpienia obrażeń u osób.

Niniejsza Gwarancja daje Ci pewne specyficzne prawa. Mogą przysługiwać Ci również inne prawa, które różnią się między sobą zależnie od państwa nadania. Radzimy zapoznanie się z prawem właściwym krajowi zamieszkania, w celu uzyskania kompletnej wiedzy na temat przysługujących praw.

ŻĄDANIE **OBSŁUGI GWARANCYJNEJ**

Aby uzyskać obsługę gwarancyjną swojego produktu, skontaktuj się z firmą Adam Hall lub jej autoryzowanym przedstawicielem od którego kupiłeś produkt.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI **WE**

Urządzenia te odpowiadają podstawowym wymogom i innym wytycznym dyrektyw 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) i 2006/95/EC (LVD). Więcej informacji na stronie: www.adamhall.com.

PRAWIDŁOWE SKŁADOWANIE TEGO PRODUKTU (ODPADY ELEKTRONICZNEI)

(Informacje mają zastosowanie w krajach członkowskich UE i innych krajach europejskich, w których obowiązuje segregacja odpadów)

Ten znak na produkcie lub dołączonej dokumentacji oznacza, że nie należy go wyrzucać wraz z domowymi odpadkami po wycofaniu z użycia. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i ludzkiego zdrowia spowodowanym niekontrolowanym składowaniem odpadów, prosimy o oddzielenie tego produktu od innych odpadów i odpowiedzialne poddanie go recyklingowi w celu promowania ciągłego odzyskiwania zasobów materiałowych.

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat przyjaznej środowisku zbiórki odpadów elektronicznych.

Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki kontraktu nabycia. Tego produktu nie należy mieszać z innymi odpadami komercyjnymi przy składowaniu.

DEKLARACJA-WEEE

Twój produkt LD Systems został zaprojektowany i wykonany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i/lub użyć ponownie. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy składować osobno od normalnych odpadów po zakończeniu użytkowania.
Prosimy, przekaż ten produkt do lokalnego punktu zbiórki lub centrum recyklingowego przeznaczonego dla tego typu sprzętu. W ten sposób przyczynisz się do ochrony środowiska, w którym żyjemy.

BATERIE I AKUMULATORY

Dołączone baterie lub akumulatory można poddać recyklingowi. Prosimy, składuj je jako specjalne odpady lub zwróć do punktu nabycia. W celu ochrony środowiska wyrzucaj wyłącznie zużyte baterie.

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

Acquistando un prodotto LD Systems avete fatto la scelta giusta!

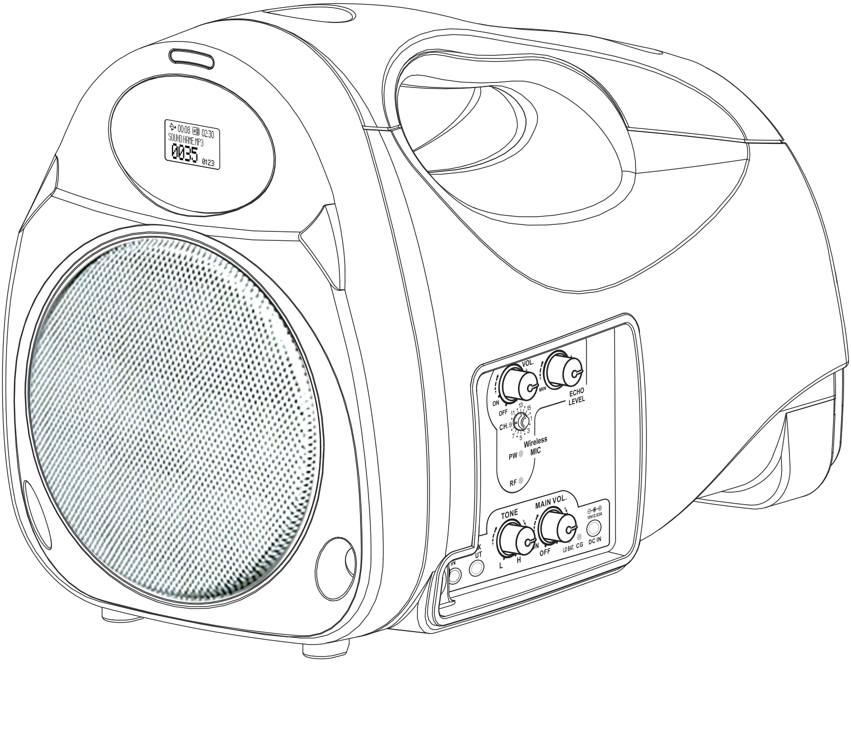
Quest'apparecchio è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi che garantiscono un funzionamento regolare per molti anni. Per questo motivo LD Systems, con il suo nome e la pluriennale esperienza, rappresenta un'azienda produttrice di prodotti audio di qualità.

Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo amplificatore LD Systems.

Per ulteriori informazioni sui prodotti LD Systems consultate il nostro sito internet WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

LD ROAD**KID**

SISTEMA **AUDIO PORTATILE** WIRELESS



ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO

AVVERTENZE:

1. Leggere attentamente sia le istruzioni sulla sicurezza allegate che le istruzioni seguenti.
2. Conservare tutte le istruzioni.
3. Utilizzare il dispositivo solo per l'uso previsto.
4. Rispettare le norme vigenti sulla gestione dei rifiuti. Inviare l'imballaggio alle stazioni di riciclaggio differenziando la plastica da carta e cartone.
5. Rivolgersi unicamente a personale di assistenza qualificato se il dispositivo è danneggiato, esposto a liquidi/ pioggia o malfunzionante.
6. Non esporre il prodotto a sorgenti di calore quali forni, radiatori o altri dispositivi simili (inclusi gli amplificatori). Mantenere una distanza sufficiente fra gli amplificatori e le pareti, gli scaffali, ecc. in modo da evitarne il surriscaldamento.
Non esporre il prodotto all'umidità (pioggia, ecc.).
7. Una volta effettuato il collegamento, verificare il cablaggio per evitare ogni possibile danno o incidente.
Non utilizzare in alcun caso cavi e/o fili danneggiati.
8. Installare unicamente su sostegni, supporti, scaffali, tavoli, ecc. stabili e autorizzati. Verificare la stabilità dell'installazione contro possibili cadute. Utilizzare solo alimentatori originali.
9. Presenza di interferenze durante l'utilizzo dei sistemi wireless.
L'utilizzo contemporaneo di microfoni wireless e telefoni cellulari a distanze piuttosto ravvicinate può causare interferenze nel segnale del microfono, ravvisabili nel sistema PA.



ATTENZIONE:
per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno del dispositivo non sono presenti parti su cui l'utente può effettuare operazioni di manutenzione. Rivolgersi a personale qualificato per effettuare le operazioni di manutenzione.



Il simbolo del fulmine con la punta di freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata all'interno del corpo del prodotto, di magnitudine tale da costituire un pericolo per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e relative alla manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

ATTENZIONE! VOLUME ALTO!
Questo sistema di trasmissione verrà utilizzato a scopi professionali, pertanto l'uso commerciale dell'attrezzatura è soggetto alle norme e ai regolamenti dell'Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro relativi al nostro settore industriale. Adam Hall, in qualità di produttore, è tenuto a fornire all'utente informazioni formali circa l'esistenza di possibili rischi sanitari.

Il presente sistema può indurre una pressione sonora di 80 dB. Il livello massimo di pressione sonora a cui può essere esposto l'orecchio nel corso di una giornata di lavoro è stabilito per legge in 85 dB. Questo valore è stato impostato come livello base di riferimento per la rumorosità in conformità con il parere di tecnici esperti di medicina del lavoro. Livelli di suono più alti o tempi di esposizione più lunghi potrebbero causare danni all'orecchio. In presenza di livelli di pressione sonora più alti il tempo di esposizione dovrebbe essere ridotto per prevenire danni all'orecchio. Di seguito riportiamo alcuni segnali di allarme attendibili che indicano un'esposizione eccessiva a livelli di pressione sonora troppo alti:
- l'orecchio fischia o produce un ticchettio!
- Si ha l'impressione di non riuscire più a sentire i suoni acuti!

INTRODUZIONE:

Leggere attentamente il presente manuale prima di mettere in funzione il sistema e conservarlo come riferimento per il futuro.

Questo prodotto si adatta alla tensione di corrente di vari paesi (CA 90-264V). Il sistema può essere utilizzato fino a 8 ore senza necessità di ricarica. La batteria Li-Ion si ricarica in meno di 3 ore e mezzo.

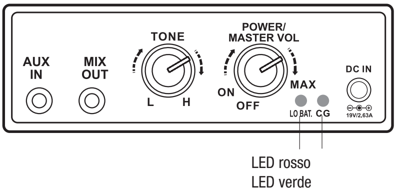
I 16 canali utente selezionabili consentono di evitare le interferenze con altri prodotti wireless. La connessione USB integrata permette di leggere i file MP3. Due diverse composizioni disponibili (opzionali): microfono wireless a mano o cuffia con trasmettitore belt pack,

entrambe inclusive di telecomando.

CARICAMENTO DELLA BATTERIA

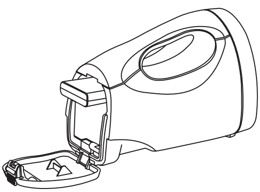
Collegare l'alimentatore CA alla presa CC IN.
In carica: spia CG (LED verde) lampeggiante.
Carica completa: spia CG (LED verde) accesa fissa.

Spia LO BAT (LED rosso) lampeggiante: ricaricare la batteria.
Spia LO BAT (LED rosso) accesa fissa: batteria carica.

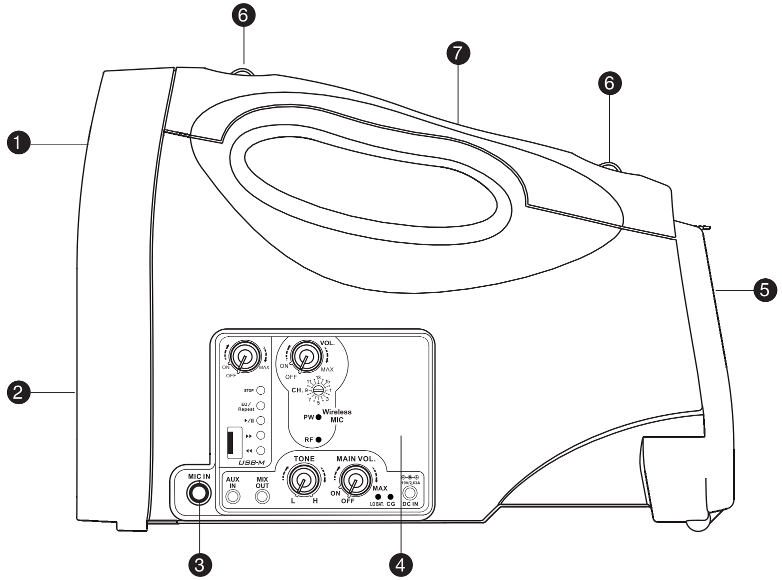


NOTE:

durante l'utilizzo del Roadkid con alimentatore CA collegato la batteria non viene ricaricata.
Utilizzare solo batterie originali per evitare danni.



PANORAMICA:



❶ **DISPLAY**

❷ **CASSA ACUSTICA**

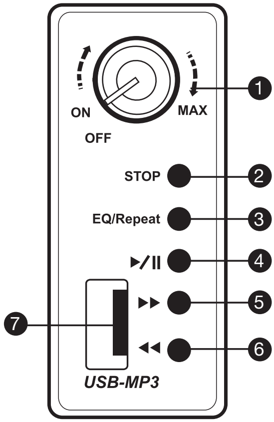
❸ **CONNESSIONE JACK DA 6,3 MM DEL MICROFONO CABLATO**

❹ **PANNELLO DI CONTROLLO PRINCIPALE**

❺ **COPERCHIO BATTERIA**

❻ **COLLEGAMENTO BELT**

❼ **MANICO**



❶ **ON/OFF/VOL**
Ruotare in senso orario per accendere e per aumentare il volume.
Ruotare in senso antiorario diminuire il volume e per spegnere.

❷ **STOP**

❸ **EQ/REPEAT**
Premere brevemente EQ/Repeat per selezionare la modalità di equalizzazione fra NORMAL/POP/ROCK/JAZZ/CLASSIC/COUNTRY, oppure premere EQ/Repeat per 3 secondi per passare alla modalità Repeat. Le modalità sono le seguenti: OFF/SINGLE/ONE/FOLDER/ALL/RANDOM.

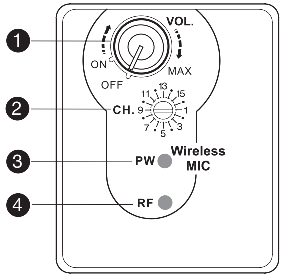
❹ **PLAY/PAUSE**
Premere questo tasto per avviare la riproduzione o mettere in pausa.

❺ **MODALITÀ FORWARD**
Premere questo tasto per riprodurre la traccia successiva.

❻ **MODALITÀ REWIND**
Premere questo tasto per riprodurre la traccia precedente.

❼ **PORTA DI CONNESSIONE USB**
Inserire il dispositivo USB.

RICEVITORE WIRELESS:

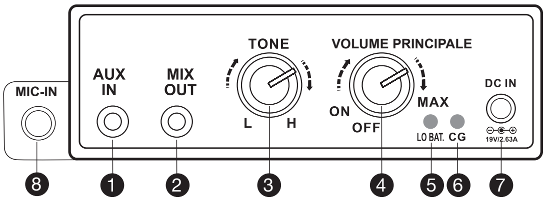


❶ **ON/OFF/VOL:** Ruotare in senso orario per accendere e per aumentare il volume.
Ruotare in senso antiorario diminuire il volume e per spegnere.

❷ **16 CANALI UTENTE DI FREQUENZA SELEZIONABILI**

❸ **LED STATO DI ALIMENTAZIONE**

❹ **LED INDICATORE RF**



❶ **JACK INGRESSO AUDIO DA 3,5 MM**

❷ **JACK USCITA MIX DA 3,5 MM**
Registrare o collegare al sistema PA.

❸ **TONI**
RUOTARE in senso orario per alzare i TONI ALTI.

❹ **ON/OFF/VOL**
Ruotare in senso orario per accendere e per aumentare il volume.
Ruotare in senso antiorario diminuire il volume e per spegnere.

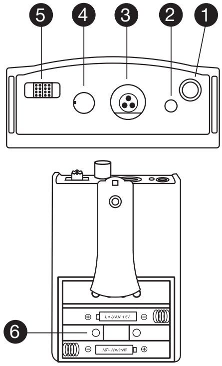
❺ **LED STATO DI ALIMENTAZIONE.**

❻ **LED STATO DI CARICA.**

❼ **JACK DI INGRESSO CC.**

❽ **MIC IN**
Ingresso microfono cablato.

BELT PACK / MICROFONO A MANO:



❶ **CONNETTORE ANTENNA**

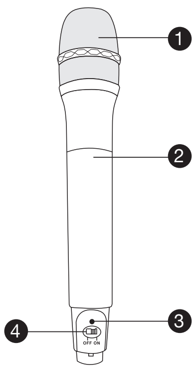
❷ **SPIA DI STATO BATTERIA / ALIMENTAZIONE**
Il LED rosso si accende quando la batteria è scarica, il LED verde si accede quando il dispositivo è accesso e la batteria è carica.

❸ **INGRESSO MICROFONO MINI XLR TRIPOLARE**

❹ **CONTROLLO VOLUME**

❺ **INTERRUTTORE ON/OFF**

❻ **VANO BATTERIE**
2 batterie alcaline o 2 batterie ricaricabili (tipo AA).



❶ **GRIGLIA DELLA TESTA DEL MICROFONO**

❷ **CORPO INTERMEDIO**
Ruotare in senso antiorario per aprire il vano batterie.

❸ **INDICATORE LED ALIMENTAZIONE BATTERIA**
Quando il LED diventa rosso, è necessario sostituire le batterie. Quando il LED diventa verde, l'alimentazione è attiva e le batterie sono cariche.

❹ **INTERRUTTORE ON/OFF**

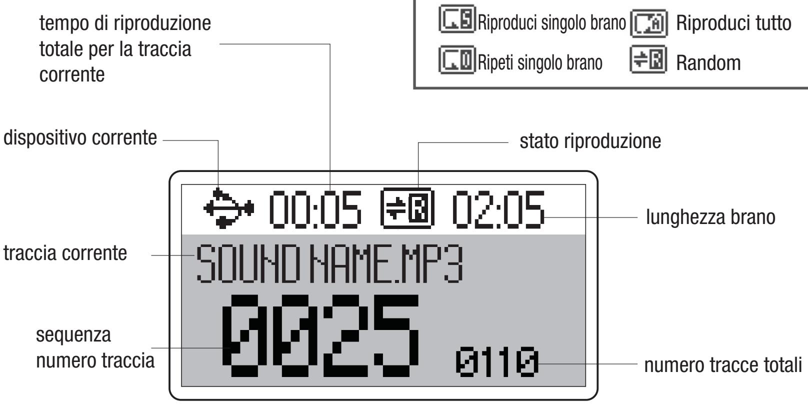
TELECOMANDO / DISPLAY:



1. (set PREV/NEXT PLAY/PAUSE): ⏮ o ⏭ per riprodurre la traccia precedente o successiva.
2. Premere ▶ II per avviare la riproduzione o mettere in pausa
3. (set EQ.): Premere il tasto "EQ" per selezionare la modalità di equalizzazione del suono fra:
NORMAL » POP » ROCK » JAZZ » CLASSIC » COUNTRY
4. (set REP): Premere il tasto "REP" per selezionare la modalità di riproduzione fra:
(riproduci tutto, riproduci singolo brano, ripeti singolo brano, ripeti cartella, ripeti tutto, riproduzione random)
(OFF » SINGLE » ONE » FOLDER » ALL » RANDOM)
5. Tasti numerici: i tasti numerici servono a selezionare direttamente i brani o le tracce. Inserire un numero. Quando il display LCD mostra "0002" (ad esempio), fare clic su ▶ II per iniziare la riproduzione da "0002".

DISPLAY

Repeat Mode	
OFF	Ripeti cartella
Riproduci singolo brano	Riproduci tutto
Ripeti singolo brano	Random



ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

SPECIFICHE:

Model Name:	LDRK5BPH
Type:	active
Woofer Size (inch):	5 1/4"
Woofer Size (mm):	13.3 mm
Woofer Type:	Broadband Speaker
Woofer Magnet:	Ferrit
Woofer Brand:	Custom Made
Amplification:	CLASS D
Power (RMS):	25 W
Power (Peak):	50 W
Frequency Range (Hz):	90 - 17.000 Hz
SPL (1 W / 1 m):	92 dB
Max SPL:	109 dB
Protection:	short circuit, thermal
Radio Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16 Channels
Receiving Mode:	FM
Transmitter:	Belt Pack Transmitter with Headset
Integrierter Media Player:	USB, MP3
Controls:	Main Volume, Tone, Wireless Mic Volume, Wireless Mic Channel Select, USB-Player Volume, Play/Pause, Stop, EQ/Repeat, Next Song, Previous Song
Indicators:	Power, Charge, Play/Pause, Wireless Power, RF
Input Connector Line:	AUX In 3.5 mm Jack
Input Connector Mic:	Mic In 6.3 mm Jack
Output Connector Line:	Mix Out 3.5 mm Jack
Output Connector Speaker:	
Power Supply:	External Switching Power Supply (100 - 240 V)
Batteries:	14,4 V / 2,6 A
Cabinet Material:	PP
Cabinet Style:	Bass Reflex
Dimensions (W x H x D):	165 x 210 x 295 mm
Weight (kg):	2.3
Features:	stand support (3/8"), handle, shoulder strap, carrying bag

BELT PACK / HEADSET / HANDHELD:

Model Name:	LDRK5Beltpack
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Input Connector:	mini XLR 3-pole with Phantom Power for Headset, Lavalier - Wind Instrument Microphone, Antenna
Audio Frequency Range:	70 - 16.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Volume, Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (W x H x D):	62 x 103 x 28 mm

Model Name:	LDWS100MH1
Microphone Type:	Headset Microphone
Capsule Type:	Electret Condenser
Polar Pattern:	Uni-directional
Frequency Response:	20 - 20.000 Hz
Impedance:	680 Ohms
Connector:	3-pole mini-XLR
Features:	Incl. Foam Windshield

Model Name:	LDRK5Microphone
Frequency Range:	863 - 865 MHz
Channels:	16
Microphone Type:	Dynamic
Polar Pattern:	Cardioid
Audio Frequency Range:	70 - 15.000 Hz
RF Output Power:	10 mW
Controls:	Power (On/Off), Channel Select
Indicators:	Power On / Low Battery LED
Power Supply:	2 x AA Type Batteries
Operating Time:	10 - 12 h with Alkaline Batteries
Dimensions (L x Ø):	255 x 48 mm

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

GARANZIA DEL PRODUTTORE

Le seguenti condizioni di garanzia si applicano ai prodotti dei marchi Adam Hall, LD Systems, LD Premium, Defender, Palmer e Eminence.

La presente dichiarazione di garanzia non influisce sui diritti di garanzia del produttore previsti dalla legge, ma estende ulteriormente tali diritti anche nei confronti della ditta Adam Hall.

Adam Hall garantisce per un periodo di due o cinque anni dalla data di acquisto che questo prodotto Adam Hall acquistato direttamente dall'azienda o attraverso un rivenditore autorizzato, se utilizzato correttamente, è privo di difetti di materiale e manodopera.

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto del prodotto che, nel caso in cui si voglia usufruire della garanzia, va adeguatamente documentata tramite la presentazione dello scontrino o della bolla di consegna con la data di acquisto. Qualora, entro il periodo di garanzia, i prodotti di una delle marche sovraindicate necessitino di interventi di riparazione, l'utente ha diritto ad usufruire del servizio alle condizioni indicate nel presente documento.

Questa garanzia del produttore è valida esclusivamente per il primo proprietario del prodotto Adam Hall e non si può trasferire ad un eventuale proprietario successivo. Entro il periodo di garanzia, Adam Hall si fa carico della riparazione o della sostituzione dei componenti o degli apparecchi difettosi. Tutti i componenti o i prodotti sostituiti usufruendo della garanzia del produttore diventano di proprietà di Adam Hall.

Nel caso improbabile che il prodotto acquistato presenti ripetuti malfunzionamenti, la ditta Adam Hall è autorizzata a sostituire a propria discrezione il prodotto difettoso con un altro, a patto che il nuovo prodotto sia di uguale valore rispetto a quello vecchio per quanto riguarda le caratteristiche hardware.

Adam Hall non garantisce che il prodotto sia perfettamente funzionante e/o senza difetti. Inoltre, Adam Hall non risponde di danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni riportate nelle istruzioni d'uso fornite con il presente prodotto e in altra documentazione.

La garanzia del produttore non copre:

- parti soggette ad usura (es. accumulatori),
- apparecchi dai quali è stato rimosso il numero di serie o il cui numero di serie risulta illeggibile a causa di danneggiamenti causati dell'utente,
- danni derivanti da uso errato o improprio o altre cause esterne,
- danni ad apparecchi che non sono stati utilizzati secondo i parametri di funzionamento (parametri indicati nella documentazione contenuta nella confezione),
- danni derivanti dall'utilizzo di componenti non prodotti o distribuiti da Adam Hall,
- danni derivanti da interventi, modifiche o riparazioni non effettuate da Adam Hall.

Le presenti condizioni costituiscono l'accordo di garanzia completo ed esclusivo tra l'acquirente e la Adam Hall per il prodotto Adam Hall acquistato.

LIMITAZIONEDI RESPONSABILITÀ

Nel caso in cui, durante il periodo di garanzia, i prodotti hardware Adam Hall presentino difetti di materiale o di lavorazione (in base alla dichiarazione di garanzia precedente), il solo ed unico diritto del cliente previsto dalla presente garanzia è quello di riparazione o sostituzione dell'apparecchio. La massima responsabilità di Adam Hall è limitata, come espressamente indicato nella garanzia, al prezzo d'acquisto o ai costi per la riparazione o la sostituzione (e in questo caso per l'importo minore) dei componenti hardware difettosi in caso di uso corretto degli stessi.

Adam Hall non è responsabile per eventuali danni provocati dal prodotto o dal malfunzionamento dello stesso, compresi mancati guadagni, perdite e danni speciali indiretti o conseguenti. Inoltre Adam Hall è indenne da richieste avanzate da terzi o dal cliente in nome di terzi.

La presente limitazione di responsabilità vale indipendentemente dal fatto che i danni siano oggetto di procedimenti giudiziari o che siano oggetto di risarcimento danni ai sensi della presente garanzia o per atti illeciti (incluse negligenza e responsabilità oggettiva) o per pretese contrattuali o di altra natura, e non può essere né annullata né modificata. La presente limitazione di responsabilità è valida anche nel caso in cui l'utente abbia avvisato Adam Hall o un rappresentante autorizzato di possibili danni. Tale limitazione non è però valida in caso di richieste per risarcimento danni in relazione a danni a persone.

La garanzia del produttore permette di godere di determinati diritti. A seconda della giurisdizione competente (dello stato o della regione in cui si risiede) è possibile ottenere ulteriori diritti. Si consiglia quindi di consultare le leggi applicabili per determinare l'insieme dei diritti di cui si può godere.

RICORSO **ALLA GARANZIA**

Per usufruire della garanzia rivolgersi direttamente a Adam Hall o al rivenditore autorizzato Adam Hall, dal quale è stato acquistato il prodotto.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITA

Questi dispositivi soddisfano i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle direttive 1999 / 5 / CE (R & TTE), 2004/108/CE (EMC) e 2006/95EC (LVD). Per ulteriori informazioni, vedere www.adamhall.com.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO ("RIFIUTI ELETTRONICI")

(Valido nei paesi dell'Unione europea e in altri paesi con sistema di smaltimento differenziato dei rifiuti)

Questo simbolo sul prodotto o sui documenti relativi ad esso sta ad indicare che l'apparecchio alla fine del suo ciclo di vita non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, in modo tale da evitare eventuali danni ambientali e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti. Si prega di smaltire questo prodotto separatamente da altri rifiuti e promuovere così lo sviluppo di cicli economici sostenibili con il riciclaggio.
I privati cittadini possono ricevere informazioni sulle possibilità di smaltimento sostenibile presso il venditore dal quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I professionisti devono invece contattare il loro fornitore di fiducia e controllare le eventuali condizioni contrattuali per lo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

DICHIARAZIONE **RAEE**

Il prodotto LD Systems acquistato è stato realizzato tramite l'utilizzo di materiali e componenti di qualità che possono essere riciclati o riutilizzati. Questo simbolo indica che gli apparecchi elettronici non vanno smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici indifferenziati. Si prega di smaltire questo apparecchio a norma di legge presso un punto di raccolta per rifiuti elettronici contribuendo così alla salvaguardia dell'ambiente.

BATTERIE E PILE

Le batterie incluse nella confezione possono essere riutilizzate. Non gettare quindi le batterie nei normali rifiuti domestici, ma in contenitori appositi per la loro raccolta. Aiutate a mantenere pulito l'ambiente.

WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

Adam Hall GmbH | Daimlerstrasse 9 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Tel. +49(0)6081/9419-0 | Fax +49(0)6081/9419-1000
web : www.adamhall.com | e-mail : mail@adamhall.com

RoHS

Printed in CHINA